

Gépfegyverekkel és tankokkal harcoltak a tüntető és gyűjtő tömeg ellen Páris uccáin

Forradalmi események a francia fővárosban — Merénylet készült Daladier miniszterelnök ellen — Felgyújtották a haditengerészeti palotáját — A szociáldemokraták Daladier mellé állottak — A miniszterelnök nagy beszéde — Ostromállapot és cenzura készül Párisban

Botrányok közepette mutatkozott be a francia kamarában az új kormány

Párisból jelentik: Tegnap este Párisban újabb tüntetések robbantak ki, amelyek rendkívül komoly jelleget öltöttek és amelyeknek tizenkét súlyos sebesült áldozatuk volt. Az esti órákban a „Tűzkeresztes” frontarcos szövetség közel ezer tagja jelent meg az Elysée-palota előtt, ahol Daladier miniszterelnök ellen tüntettek. A tüntetők innen a belügyminiszteri palotájára vonultak, itt már rendőrkordonon várták őket. A frontarcosok elkeseredett támadást vezettek a rendőrkordon ellen. A harc percekig tombolt, de a frontarcosoknak nem sikerült a rendőrláncot áttörni. A súlyosan sebesültek között van Scarpini volt ezredes és képviselő is.

A Le Jour szerint Daladier baloldali diktatúrára törekszik. A lap szerint

Front belügyminiszter nyíltan kijelentette, hogy abban az esetben, ha Páris okvetlenkedik, ostromállapotot rendel el a főváros felett és a sajtót cenzura alá helyezi.

A Petit Parisien a belügyminiszter cáfolata ellenére megállapítja, hogy nemcsak a párisi rendőrséget és a párisi katonai helyőrség csapatait helyezték riadó-készültségbe, hanem Franciaország több vidéki garnizonjából is Párisba vezényelték csapatokat. Ezek a katonai csapatok hétfőn már meg is érkeztek Párisba.

Példátlan vihar a Kamarában

Keddén délután négy órakor kezdődött a kamarai ülés, amely végig példátlan viharban folyt le. A jobboldal nagy lármával és éles kifakadásokkal fogadta az új francia kormányt, míg a baloldal tapssal és dörgő éljenzéssel üdvözölte Daladier miniszterelnököt, amikor a szónoki emelvényre lépett, hogy programnyilatkozatát felolvassa. A jobboldaliak folytonos közbekiáltásokkal szakították meg a miniszterelnök beszédét, a baloldaliak azonban ilyenkor mindig hangosan tüntettek a miniszterelnök és a kormány mellett. A nagy láрма miatt Daladiernek több ízben félbe kellett szakítani beszédét. A vihar folyton nőtt és annyira kiélesedett, hogy már majdnem tettelegességre került a sor, amikor az elnök ezt elkerülendő, hamar felfüggesztette az ülést. Tíz perc múlva, amikor a hangulat kissé lecsillapodott, újból megnyitotta az elnök az ülést és Daladier miniszterelnök folytatta a kormány-nyilatkozat ismertetését. A nyilatkozatot a baloldal dörgő tapssal fogadta, míg a jobboldal gúnyos megjegyzéseket fűzött hozzá. A szociálisták az ülés előtt elhatározták, hogy a kormány mellett fognak szavazni és az ülés során vissza is vonták valamennyi interpellációjukat. Ez nem várt fordulatot hozott

a kormány sorsára és így bizonyosra veszik, hogy a bizalmi kérdés felvetése esetén Daladier kormánya nagy többséget kap.

A kormánynyilatkozat többek között a következőket mondja:

— Egy hónap óta bénítja már a parlament munkáját egy olyan botrány, mely súlyos személyi hibákból keletkezett. Ez a botrány alkalmat adott a köztársaság ellenségeinek a leghevesebb támadásokra. Sűrű és mérgező légkör keletkezett ilyen módon a parlamentben és ebből nem lehet kijutni másképp, csak úgy, ha teljes eréllyel és becsületességgel világosságot derítünk az ügyre. A kormány már megkezdte a tisztító munkát. A pénzügyi botrány

Megdöböntő arányokat öltenek a párisi tüntetések

A késő éjszakai órákban érkezett jelentések arról számolnak be, hogy a párisi tüntetések megdöböntő arányokat öltenek és hogy azok kimenetele, valamint politikai következménye beláthatatlan. A parlamentben a napi-rendi vita sorozatos botrányokkal kezdődött. Daladier miniszterelnök beszéde során felvetette a bizalmi kérdést. A képviselőház 300 szavazattal 217 arányában bizalmat szavazott a Daladier-kormányra. A kormány mellett a szociálisták, a neo-szociálisták és a radikális-szociálisták, míg ellene szavazott az egész jobboldal. Amikor Daladier a szövegre lépett, az egész jobboldal kórusban kiáltotta:

— **Lemondani! Lemondani! Le Daladier-vel!**

A baloldal viszont a miniszterelnök mellett tüntetett, ugyanekkor pedig a kommunisták a hírhedt lámpavas-dalt énekeltek. Az ülésteremben pokoli láрма keletkezett, úgy hogy az elnök felfüggesztette az ülést. A határozat kihirdetése után

a padokból kilépő jobb- és baloldali képviselők egymásnak rohantak és csak a teremőrök éberségének és erélyességének köszönhető, hogy a verekedést meg lehetett akadályozni.

A kormány tagjai, valamint a képviselők természetesen közben izgatottan várták az uccáról érkező jelentéseket. Délután az ucca

Az uccákon tömegével fekszenek a sebesültek

Az uccai tüntetések egyre komolyabb jelleget öltöttek és az eseményekről szinte percenként érkezett jelentés a képviselőházba. A Place de la Concorde-on óriási tömeg tolong, a rendőrség már képtelen tartani pozícióját a tüntetőkkel szemben, akikkel valóságos csata fejlődik ki Rövidesen erősítés érkezik, revolverek döbbennek és az uccákon tömegével fetrengek a sebesültek. A külvárosokból ugyanekkor hatalmas tömegek indulnak el a tüntetések lázában égő belváros felé. Az első lövések után már azt várták, hogy megszólalnak a gépfegyverek és felvonulnak a tankok is. Erre azonban csak később került sor. A parlament közelében elfogtak egy spanyol anarchistát, akinél tört találtak. Az anarchista a rendőrségen azt vallotta, hogy megbízást kapott arra, hogy valakit megöljön. Egyelőre még nem lehet tudni, hogy ez a „valaki” nem-e Daladier?

adatainak felderítése a parlament által kiküldendő vizsgálóbizottságra vár és annak feladata lesz a megtorlás is. Az önk feladata eldönteni, hogy helyesek voltak-e az eddigi intézkedések és hogy helyesen jártunk-e el abban, hogy nem engedjük meg, hogy a francia közigazgatás véreben a feudalizmus legyen urra.

A kormánynyilatkozat további részében Daladier miniszterelnök elmondotta, hogy a kormány fenn akarja tartani az eddigi valuta-rendszert és olyan költségvetést kíván előterjeszteni, ami lényeges megtakarításokat tartalmaz. A külkereskedelem terén reális politikát óhajt folytatni. Bejelentette ezután az adó és az adóbehajtási rendszer átalakítását. Majd a külpolitikai kérdésekben a nyilatkozat a következőket mondja:

— Tanuságot akarunk tenni Európa népei előtt, hogy csak a békét és a bizalmat akarjuk. Franciaország egész külpolitikájának elve ebben a két fogalomban vonható össze: nemzetközi együttműködés és nemzetvédelem. Hűen kitartunk a nemzet szövetségi és kiterjedt barátai mellett. Franciaországnak nincsen oka tartani a népek ítélőszékétől, amely elé bátran odaállhat.

Sem elvakultság, sem gyűlölködés nem sodorhat bennünket olyan útra, hogy Európát új katasztrófa elé engednénk vezetni.

A béke és biztonság lojális módszerekkel való megoldásának át kell ütnie a válság falait és külpolitikánkban kerülni kell minden csalóka látszatot és minden veszélyes kétértelműséget.

Végül a miniszterelnök felhívta a köztársaság híveit, hogy tömörüljenek és együttes erővel védjék meg a köztársaságot és segítsék hozzá a demokratikus követelmények megvalósításához.

emberek kerültek a lovak patál alá: Páris uccáin vér folyt.

A tüntetők ekkor hatalmukba kerítették egy autóbust, amelyet felgyújtottak. A magasra lobbanó lángokat a parlament ablakaiból is lehetett látni. A tűz természetesen óriási izgalmat okozott a képviselők soraiban és a tüntetések kirobbanása újabb anyagot szolgáltatott a jobboldalnak a kormány elleni támadásokra. A kormány egyébként a parlament körzetét semleges területnek nyilvánította, ami annyit jelent, hogy a parlament közelébe csak rendőri igazolvánnyal engedtek embereket.

Később a Boulevard Saint-Germain-en gyülekeztek a tüntetők, akik újból rohamot intéztek a karhatalom ellen. Közben a parlament felfüggesztett ülést az elnök újból megnyitotta. Hayé jobboldali képviselő azt követeli, hogy tárgyalják le azonnal a jobboldal által benyújtott összes javaslatokat. Az indítvány fölött Daladier újból felveti a bizalmi kérdést és 302 szavazattal és 204 ellenében a képviselőház másodszor is bizalmat szavaz Daladier-nek.

A képviselőház botrányokban gazdag ülésén eközben Leon Blum akart felszólalni, majd pedig Franklin-Bouillon akarta álláspontját kifejteni, de szavai pokoli zajba fulladtak. Mikor Franklin-Bouillon lelép a szószékről, Hiob-hírként terjed el a képviselői padsorokban a kiáltás:

— Daladier parancsot adott a lövésről!

Az elnök ezután újból felfüggesztette az ülést.

Az uccán a tüntetések tovább folytak és azokat a rendőrségnek sehol sem sikerült elfojtani.

A tömeg megújult energiával indult rohamra a karhatalom ellen, amely most már tankokat is felvonultatott. A forgalom a késő esti órákban Páris uccáin teljesen megszűnt és a Place de la Concorde és a Palace Bourbon közötti földalatti villamosforgalom is szünetelt.

Este fél tíz órákor jelentették a képviselőházban, hogy az egyik sebesült tüntető meghalt. A Quai d'Orsayn, ahol tudvalevőleg a külügyminisztérium

épülete áll, a tüntetők oly heves rohamot intéztek a rendőrség ellen, hogy a karhatalom kénytelen volt gépfegyvereket használni. A gépfegyverekből szerencsére vaktöltéssel tüzeltek, úgy, hogy a gépfegyveres pergőtűz nem okozott nagyobb pusztítást a tüntetők között. A sebesültek száma így is megközelítette ezen a helyen a huszát.

Az éjszakai órákban érkezett az a megdöbentő jelentés, hogy

egy tüntető csoport felgyújtotta a hadtengerészet palotáját.

A tüntetők idejében kivonultak, úgy, hogy a tüzet sikerült eloltani. A Boulevard Sebastopolon a tüntetők újból hatalmukba kerítették egy autóbust, amelyet szintén felgyújtottak. A tüntetésekről, valamint azok kimeneteléről az éjszakai órákban lehetetlen egységes képet nyerni. A kormány utasítást adott a karhatalomnak, hogy a legnagyobb erővel lépjen fel a tüntetők ellen.

Heves támadások a Kamarában a választásokkal kapcsolatban

„Tiszta választások voltak,” mondotta Inculet belügyminiszter — A sinaiai merénylet ügye a parlament előtt

Bucurestiből jelentik: A Kamara keddi ülésén az oltmegyei mandátumok igazolására került a sor. Az első felszólaló Capatineanu nemzeti-parasztpárti volt, aki szerint a liberálisok érdemtelenül és nem a nemzet akaratából kerültek a parlamentbe.

Egy többségi: Önnek nincs joga efelett dönteni.

Capatineanu: Nekem jogom van erre, mert 15 éve küzdök a közélet terén, míg magát csak először látom a parlamentben!

Egy többségi: Hagyjuk a dicsőkedést és a darócnadrágot.

Capatineanu: Én büszke vagyok a darócnadrággal!

A nemzeti-parasztpárti képviselő ezután azt panaszolja, hogy husz-harminc éve szolgáló tisztviselőket dobtak ki és „rongyosok”-kal helyettesítették őket. (Zaj.) Capatineanu kijelenti, hogy kortések járták be a falvakat, revolverekkel lövöldöztek és őt is megverték.

— Saját szememmel láttam, amikor egy liberális vezető egy csomó szavazócédulát dobott az urnába.

Többségi: Hazugság!

Capatineanu: Önök elárulják az általános szavazati jogot. Önök politikai invalidusok, Önöknek nincs joguk a választásokat validálni.

A következő felszólaló Tomescu liberális képviselő, aki megállapítja, hogy a nemzeti-parasztpárt talaját vesztette Oltmegyében.

— Capatineanu valóban 15 éve politizál és ennek meg is volt a kellő eredménye. A valamikor földhözragadt szegény ember ma többszörös milliommós. Meg kell említenem azonban azt is, hogy egyik testvérét nemrégiben ítélte el sikkasztás miatt három hónapra a Craiova törvényszék, kebelbarátja, Hedescu pedig jelenleg is börtönben ül. Ilyen vezérkar mellett valóban nem csoda, ha Oltmegye kiábrándult a nemzeti-parasztpártból. A választá-

sok alatt engem is kövekkel dobáltak meg az ellenpárt emberei.

Argetoianu: Hol egyik üti a másik fejét, hol másik üti az egyikét. Tiszta választások csak alattam voltak 1932-ben s ha akkor elő is fordultak erőszakoskodások, azokat a velünk kartellben levő liberálisok követték el.

A Kamara az oltmegyei mandátumokat igazolta és a cetatea-albamegyei mandátumok igazolására tért át. Rota lupista a választási sérelmeket sorolja fel és annak a véleményének ad kifejezést, hogy a választások az anarchia jegyében folytak le.

Marcu (liberális): A nemzeti-parasztpárt vezette be őt évvel ezelőtt az anarchiát!

A képviselőház ezután a cahuli mandátumok igazolására tért át. Iacobescu élesen támadja Inculet belügyminisztert.

Inculet: Tiszta választások folytak le és én büszke vagyok, hogy annak a kormánynak vagyok a tagja, amely ezeket a választásokat lefolytatta.

Mihalache: Ön természetesen boldog és nevet azon is, hogy Rujinszky tábornokot, ezt a kiváló embert, a Mihály-rend lovagját, egy bandita kezére adták.

Dr. Lupu: Ön boldog, pedig az ön belügyminisztersége alatt történt az az esemény, amely önt vezérétől, engem pedig barátomtól fosztott meg.

Inculet: Sajnálatosnak tartom, hogy önök ebből a tragikus eseményből politikai tőkét akarnak kovácsolni. Nagyon jól tudják önök is, hogy ezt a merényletet azok okozták, akik a revolvért az ifjuság kezébe adták.

Calinescu: A sinaiai merényletért azok is felelősek, akikre annakidején a rend biztosítása tartozott.

Inculet: A felelősek ott vannak az önök soraiban is. Mindannyiunknak az a kötelességünk, hogy az ifjuságot a helyes útról meggyőzzük.

Dr. Lupu: Más államban a belügyminiszter hasonló esetben már rég levonta volna a konzekvenciákat és lemondott volna.

Inculet: Nem akartuk a kormány egységét megbontani, sőt az volt a célunk, hogy minél inkább kifejezésre juttassuk egységünket és ezáltal biztosítsuk Duca programjának megvalósítását.

Az aradi Filharmónia második jubilaris hangversenye

Febr. 6.

Egészen bizonyos, hogy sokan vannak Aradon anyagilag megfelelően szituáltak úgy a régi koncertlátogatók és zenekedvelők táborából, mint az új muzsikálók közül, akik egy passzív gesztussal arra a kényelmes álláspontra helyezkednek, hogy miután a mi városunk amúgy is kizöklent az internacionális zeneművészet országvilágutjának a kerékvágásából, mert a nemzetközi márkás nagyságok ugysem turnéznaak erre felé és miután a rádió, a film és a gramofon, a klasszikus zenében is különbet és tökéletesebbet produkál, mint egy-egy lokális zenekulturai megmozdulás, ők az érdektelenek nem jönnek el a Filharmónia olyan helyi vonatkozású koncertjére, mint amilyen a tegnapi volt. Nekik, a csak világmárkát váróknak nincs igazuk, mert ők retrograd okoskodásuak, haladást ellenzők és zeneileg destruktív leikek.

Elemelve: a tény az, hogy első sorban a rádióal imperatív hiányzik még az a nagy horderejű és átütőképes látás: a vizualitás, amely ellenállhatatlanul mutatja meg nekünk szemtől-szembe, hogy születik meg és szökken hangba az emberi gégeből, hangszerből és orkesztrumból a világnagyhatalmu zenének minden érzést és gondolatot átfogni tudó rezgése és frázisa. A rádióal a szemlélés hiánya következtében feltétlenül szükségünk van, mint elinduló pontra a nem mindenkinél jelenlévő sok emlékképre, hogy aztán a zeneművészet közvetített nagy alkotásait igazán élvezni tudjuk. Tovább menve: a klasszikus zene vonatkozásos filmjei 99%-ban silányak. Emlékezzünk mindjárt a legutolsó, Aradon bombasikert aratott Schubert-filmre (Szívek szimfóniája), mely nek előadásaira csak úgy dől a közönség. A H-moll szimfónia glorifikálásának e filmjében élehetlenség nem teremteni egy olyan filmhelyzetet, egy ziccert, amelyben ezt a légiés-égiés szimfóniát premier planban látnánk megszűlni egy nagy filharmónikus orkeszter hangszereiből. A gramofon abszolút gépzene s a többiekkel együtt azt az érzést kelti bennünk, mintha az Opera elő-

adására egy hatalmas oszlop mögött kaptunk volna helyet.

Van egy előnye a politikai és valutáris határzárak, depressziók, különbségek és okkluzív vámsorompók miatti világmárkák elmaradásának és ez, hogy szükségleteinkben magunkra vagyunk utalva. Értsem itt a lokális erdélyi művészet és irodalom vonalának a fenti okokból való kétségtelen specifikus önálló emelkedését. Az idei aradi filharmónikus hangversenyek egy ilyen lokális jellegű erőteljesítményt jelentenek és nagyon is figyelemreméltó fejlődést mutatnak, dacára annak, hogy a Filharmóniának sem mecenásai, sem városi szubvenciója, se városi zenészel és külföldi attrakciói nincsenek, mint a szomszéd város nemrégén nálunk vendégszerelt, az aradit felül nem muló zenei együttesének. Hanem vannak az aradi Filharmóniának intellektueljei, akik már méltatott leküzdhetetlen akadályokkal, ködös hóviharral, influenzával, jégesóval és rideg közönnyel nem törődve, küzdik fel magukat fáradhatatlan karmesterekkel egy-egy koncert művészi magaslataig és ezeknek a mottója: minden testi és lelki lehető elkövetni, élesíteni a művészi szép Veszta-lángját, a klasszikus zene kultuszát. Ez hangzott ki a tegnapi Filharmónikus hangverseny akkordjainak gondolatkuszóba ától.

A Filharmónikusok második koncertjének kezdőszámaként az ünnepélyes alkalomnak megfelelőleg — az aradi zenede centennáriumát és saját 150-ik koncertjüket ünnepelték a Filharmónikusok — Brahms „Akadémiai nyitánya” hangzott el. A nagy német zeneköltő a boroszlói egyetemen való diszdoktori avatására írta ezt a „Festüvertürt”, amely nagyszerű kontrapunktikus felépítéssel és fordulatokkal magasztalja a bursok Fuchsliedjé-től kezdve kedves diákdalokon keresztül és a népszerű „Gaudeamus igiturban” kicsucosodva a civitas academiája gyönyörűségeit. A zenekar frissen, hangulatosan hozta a lendületes megértéssel dirigált nyitányt.

Csajkovszky zseniális hegedüversenye képezte a hangverseny gerincét. Népszerűségénél, lendületes szépségénél és erőteljes nagyvonalúságánál fogva e koncert, mint meghódítandó felület, ideál foglal helyet minden hegedüvirtuóz művészi programjában. Ebben a mesterműben

a nagy orosz szerző a lebilincselő, édesen szárnyaló szláv lírai összetevők mellett olyan technikai iramot és olyan férfias allűröket diktál, hogy előadása — különösen a heroikus ritmikát tekintve — egy folytonosan kirobbanó férfias temperamentumot követel. Töllösi Magda dicséretre méltó lendülettel, leányhegedűstől szokatlan öblös, de szívhez szóló kantilénával és briliáns technikai készséggel oldotta meg a feladatát. Trillái, határozott vonásai, színezései magukkal ragadták a hallgatót. A gazdag fantáziával megirt szépséges kadenciának virtuóz felépítésében artisztikus volt a szólista, Töllösi, aki különben a filharmónikus orkeszter elsőrangú koncertmestere, művészete fejlődésének legszebb reményekre jogosító egy mértékökötvet tette le interpretációjával.

A hangverseny szünete után Rimszky-Korsakov gyönyörű zenei színekkel csillogó szimfónikus szvitjét: a „Seherezádét” hallottuk. A nagy orosz zeneköltő az „Ezeregyéjszaka” sejtelmeseen foszforeszkáló pompás hangszíneit, romantikus érzésvilágát szólatatja meg mesterien ebben az orkesztrális remekműben, amely raffináltan, érzéken, tűzijátékszerű kirobbanásokkal tárja elénk az igazi programzene példaképét. A tenger hullámváza, kalandori ötletek, buja táncok, ünnepélyes felvonulások akkordjai fantasztikus, elragadó lendülettel tárulnak itt elénk. A behizelgő, lírikus hegedűszóló részleteket dr. Ungár Imre játszotta szép kantilénával meleg tónussal és felkészült technikával.

A műsor méltó befejezésésképpen Szmétanának a szünet után elhangzott „Eladott menyasszony” című uvertürje mindig frissen, csupa életet és vidámságot visszatükrözően hat. A mű csillogó, ritmikus elánjából különösen a tavaszi karének motívumaiból túlaradó fiatalos izzás, sugárzás, ringó, ujjongó harmóniák ragadják meg szuggesztíve a hallgatót. Az orkeszter a virtuóz részeket szép lendülettel hozta ki.

A centennáriális hangversenyre sokan jöttek el, de még több közönséget is megérdemelt volna ugy az ünnepélyes alkalom, mint a filharmónikusok pontosan és jól felkészült kollektivuma, élükön a nagy muzsikalitású, fáradhatatlan Shuk Lajos karnagygyal, aki a szépen sikerült koncert keretében rendkívüli önfeláldozó és művészi munkát végzett. (— w dr. —)

Tatarescu miniszterelnök

Goldis László egészségi állapota iránt érdeklődött

Groza János dr. prefektus látogatás, Goldis László lakásán

Vasárnap az a megdöbbentő hír terjedt el Aradon, hogy Goldis László volt kultuszminiszter súlyosan megbetegedett. A hír a fővárosba is eljutott és

Tatarescu miniszterelnök telefonon felhívta dr. Groza Jánost, Aradmegye prefektusát, akit megkért arra, látogassa meg a volt minisztert.

érdeklődjön egészségi állapota felől és tolmácsolja azon reményét, hogy a kiváló politikus mielőbb felgyógyul és folytatja az ország érdekében kifejtett munkáját. A prefektus felkereste a Román-palotában levő lakásán Goldis Lászlót és megnyugvással vette tudomásul, hogy a volt miniszter egészségi állapotában lényeges javulás állott be, úgy, hogy aggodalomra nincsen ok. Groza János dr. tolmácsolta a miniszterelnök üzenetét, majd mielőbbi felgyógyulást kívánva, távozott rövid ottlét után Goldis László lakásáról. A volt kultuszminiszter egészségi állapotának jobbrafordulásáról szóló hír Aradon és a megyében általános örömet keltett.

Revolveres bandita az aradi törvényszék előtt

Huszonegyéves fiatalember, aki számos bűntényt követett el — Lopás, betörés és revolveres rablótámadás

Többrendbeli lopással, betöréssel, rablás és emberölés kísérletével vádolt vézna, szinte gyereknyi fiatalember állott ma délelőtt az aradi törvényszék *Moldovan—Ciugudeanu*-tanácsa előtt. A vádirat szerint *Ardelean* Tódor 21 éves aradi szücs-segéd 1928-ban Curtea de Argesben lopást követett el, amiért elítélték. 1933-ban Aradon is az igazságszolgáltatás elé került lopásért. Amikor a fogházból kiszabadult, elhatározta, hogy betör az Oituz-uccai elemi iskolába és kifosztja annak pénztárát. A betörést 1933. szeptemberében el is követte és az elemi iskolából 15.200 lej vitt el. A betörés után Bucurestibe utazott, ahol — miután pénzt elköltötte — egy *Zissu* nevű kereskedőhöz tört be és annak üzletéből *tizennyolc revolvert, különböző patronokat, revolvergolyókat és 300 lejt lopott el*. Bucurestiből tehervonaton, autókamionon és gyalog tért vissza Aradra, ahol *Ursbach* István textilgyári munkavezető házába akart betörni. Ursbach István azonban épp akkor tért haza, amikor *Ardelean* Tódor már a szobában tartózkodott. A betörő ekkor *elbujt a szekrényben és onnan két lövést adott le Ursbachra*.

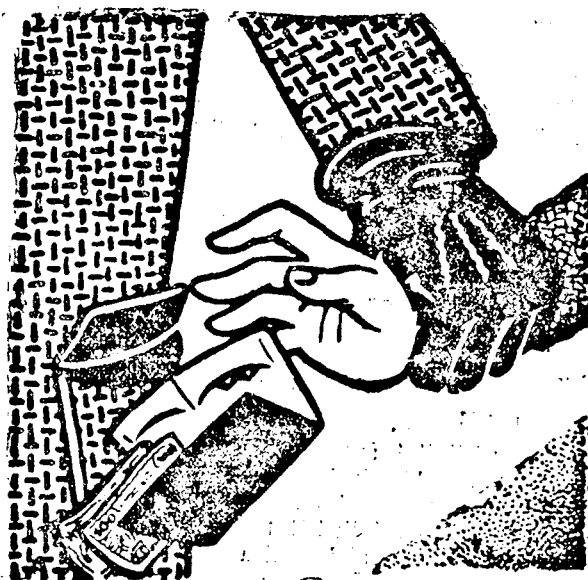
A golyók nem találtak és Ursbach, aki nem vesztette el lélekjelenlétét, rávetette magát *Ardeleanra*, lefegyverezte és a földre teperte a fiút, majd pedig apját szólította és kötelet kért, hogy a betörőt összekötözze. Egy óvatlan pillanatban azonban *Ardelean* egy másik revolvert rántott elő és azzal *Ursbachra* lött. *A golyó a munkavezetőt ajkán és nyelvén sebesítette meg*. Ursbach sérülése ellenére is tovább folytatta a küzdelmet *Ardelean*nal, akit végül is sikerült ártalmatlanná tenni. *Ardelean*at átadták a bünyügyi hatóságoknak és vizsgálati fogságba helyezték.

A mai tárgyaláson a vádlott, a gyilkossági kísérlet kivéve, mindent beismer. *Ardelean* azt hangoztatta, hogy a nélkülözés, a kényszerűség vitte a bűn útjára. Elmondotta, hogy *Ursbachot* nem akarta megölni és

a dulakodás alkalmával öngyilkosságot akart elkövetni.

de nem célzott jól és a golyó csak ruháját horzsolta, majd pedig a falba furódott.

A törvényszék hosszas tanácskozás után úgy döntött, hogy úgy a curtea de arges-i, mint az aradi fogháztól részletes információt kér arravonatkozólag, hogy annakidején *Ardelean* Tódort miért és mennyire ítélték el. Abban az esetben ugyanis, ha az ítéleteket lopás miatt hozták, akkor *Ardelean*at visszaeső bűnösnek kell kezelni és ebben az esetben súlyosabb ítélet vár rá. A törvényszék az ítélet kihirdetését február 20-ra halasztotta.



MIÉRT HASZNÁL SILÁNY IZZÓLÁMPÁT,

amely kis fényhez aránylag sok áramot fogyaszt. A villanyszámla egyre nő anélkül, hogy megfelelő fényt kapna. Amit áramszámlában ráfizet, abból az izzólámpa ára háromszor is kitelne.

A kitűnő minőségű „TUNGSRAM” izzólámpa világmárka és leggazdaságosabb!



Szerdán délelőtt fogadja Sasu miniszter az aradi Kereskedelmi és Iparkamara küldöttségét

Arad képviselői és szenátorai is akcióba léptek — Szerdán kerül a parlament elé az aradi választás igazolása

Sasu kereskedelmi miniszter szerdán fogadja az aradi Kereskedelmi és Iparkamara küldöttségét, amely a kamara megszüntetésének terve ellen tiltakozik és kifejteti a miniszternek, milyen nagy szükség van erre az intézményre. Eredetileg úgy alakult ki a helyzet, hogy a miniszter kedden este fogadja a küldöttséget, a parlament ülése után, azonban az ülés csak a késő esti órákban ért véget, úgy hogy szerda délelőttre maradt a fogadás. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara deputáció-

jának tagjai ma délután a Kamarában voltak, ahol érintkezésbe léptek az aradi parlamentiakkal, akik a maguk részéről mindent elkövetnek arra nézve, hogy a küldöttség utja sikerrel járjon és megmentésük Arad számára ezt a fontos intézményt.

Illetékes helyen egyébként kedvezően fogadták az aradi küldöttséget, úgy hogy minden remény megvan arra, hogy sikerül megmenteni az aradi Kereskedelmi és Iparkamarát. *Groza* János dr. prefektus ma a késő esti órákban telefonbeszélgetést folytatott dr. *Marcus* Mihály elnökkel, aki közölte, hogy az aradi képviselők minden lehetőséget elkövetnek a kamara érdekében. Egyben közölte azt is, hogy *mára tüzték ki az aradi választások eredményének igazolását, azonban a vita elhúzódása miatt erre is csak a szerdai nap tolymáján kerül sor.*

CORSO! MA DISZPREMIER!

Propaganda helyarak! Lei 10, 15, 20.

BOLVÁRY-STOLZ

várva várt aligeroperettje

GUSTAV FRÖHLICH a daliás tengerész

JARMILLA NOVOTNA a bécsi állami opera legnépszerűbb énekesnője

CSÓKRA VÁR AZ ASSZONY!

(Bosporusi dalok)

SZINHELY: Konstantinápoly, Bosporus és a tenger. Külföldön világsiker, Timisoarán és a többi városokban napokig osztrómolták a pénztárakat jegyekért.

Egész nap jegyelövétel!

Február 17-én Hellas-estély a Fehér Keresztben

Izgalmas tanuvallomások után

A Marzescu-törvény alapján három hónapi fogházra ítélték Adoc Traian aradvárosi tisztviselőt

Érdekes vita a tanuk megesketése körül — Ellentétes vallomások — A vádlott megfellebbezte az ítéletet —

Zsufolt tárgyalóteremben kezdte meg az aradi törvényszék első szekciójának kiegészített hármas tanácsa Adoc Traian városi tisztviselő izgatási perének tárgyalását. Mint ismeretes, Adoc Traian 1933. december 30-án, a Duca miniszterelnök elleni merényletet követő napon, amikor hivatalába ment, a hivatali helyiségben kollegái előtt olyan kijelentéseket tett, amelyek tisztviselőtársait megbotránkoztatták és amelyekből arra lehetett következtetni, hogy feldicséri a sinaiai merényletet. A kijelentéseket követően *Körösladányi*, az egyik jelenlévő tisztviselő jelentést tett az esetről az illetékes hatóságoknak, amelyek

azonnal intézkedtek Adoc Traian letartóztatásáról.

A tisztviselőt később a törvényszék vádtanácsa szabadlábra helyezte, de az eljárást tovább folytatták ellene. Az ügyben több tárgyalást tartottak. Ítéletre azonban nem került sor, mert Herb elnök és Ciugudeanu bíró között véleményeltérés keletkezett, úgy, hogy a tanácsot ki kellett egészíteni.

A Popescu szekció-elnökkel kiegészített hármas tanács ma délelőtt kezdte meg újból Adoc ügyének tárgyalását. A vádlott tisztviselő kihallgatása alkalmával elmondta, hogy a kérdéses napon, amikor a városháza 29-es számú szobájába lépett, ott találta sírva Mihut Ecaterina tisztviselőnőt. Amikor megkérdezte, hogy mi történt, azt válaszolta, hogy a miniszterelnök meggyilkolásának híre annyira megrendítette, hogy nem tudja visszatartani könnyeit.

— *En ekkor meg akartam vigasztalni* — mondotta a törvényszék előtt Adoc Traian — *és még csak nem is gondoltam arra, hogy izgató kijelentéseket tegyek.*

A bíróság ezután sorban hallgatta ki a tanukat, elsősorban Mihut Ecaterinát, aki megerősítette első vallomását. Eszerint Adoc Traian valóban megtette az inkriminált kijelentéseket. A törvényszék ezután több tisztviselőt hallgatott ki és *Jurcuta*, *Körösladányi*, valamint *Hotoran* tanuk kivétel nélkül terhelő vallomást tesznek. Több tanu, így *Pacurar Péter* is, azt vallja, hogy nem hallotta a vádiratban foglalt kijelentéseket.

Közel husz tanu kihallgatása után a törvényszék ezután elrendelte a tanuk megesketését. *Raicu Aurel* dr. védő tiltakozik *Hotoran* megesketése ellen azon az alapon, hogy a tisztviselő régi ellensége Adocnak és személyi gyűlölet vezeti a

vádlottal szemben. *Ciugudeanu* bíró bejelentette az elnöknek, hogy neki is az a véleménye, hogy el kell tekinteni az eskütlől. Tekintettel arra, hogy a tanács másik két tagja, *Popescu* és *Herb* elnök az ellenkező álláspontra helyezkedett,

a többi tanukkal együtt, *Hotoran* is megeskették vallomására.

Ezután *Gitta Agoston* dr. főügyész mondotta el nagyszabású vádbeszédét, amelyben leszögezte, hogy a vád a tanuk vallomásai alapján teljes egészében bebizonyítást nyert. Az, amit Adoc Traian tett, kimeríti a *Marzescu-Mironescu* rendtörvény által körülírt bűncselekményt, amennyiben a vádlott nyilvános helyiségben, közhivatalban, többek jelenlétében, tehát nyilvánosság előtt feldicsérte a bűntettet és olyan kijelentéseket tett, amelyek egyet jelentenek az állam rendje elleni

Aradi vállalkozó feltűnéstkeltő váltóperében döntött ma a timisoarai tábla

Akit letartóztatással kényszerítettek három váltó aláírására — A hágal nemzetközi egyezmény alapján ítélt a Tábla

Nemzetközi vonatkozású, rendkívül érdekes aradi perben hozott kedden délelőtt jogerős határozatot a timisoarai tábla II. szekciója, *Dimitrescu* táblabíró elnöke alatt. Szavazó bírák voltak: *Labontiu* és *Lambri* és ez utóbbi előadó bíróként is szerepelt.

Az ügyben a korrektségéről és szorgalmáról általánosan ismert egyik aradi nagyvállalkozó az alperes, akit két évvel ez előtt, amikor a lipcsei mintavásárra érkezett, a pályaudvarról detektívek kísérték a járásbíró fogházába és mindaddig ott tartották, amíg *Plotner Artur* lipcsei gyáros számára három darab egyenként 500 aranymárkáról, tehát 1500 márkáról szóló váltót alá nem írt.

Az aradi cég ugyanis éveken át bizományosa volt a lipcsei gyárosnak, akivel üzleti differenciái támadtak ugyan, de azért barátságos levelezésben álltak és *Plotner* tudta, hogy bizományosa mikor érkezik Lipcsébe.

Az aradi vállalkozó, akinek az egész országra kiterjedő üzletköre van, tehát igen jelentékeny összeggel járul hozzá a közterhekhez, kénytelen volt eleget tenni a lipcsei járásbíró határozatának és aláírta a három váltót. Az ottani bíróság egy 1877. évi törvény 91. szakasza alapján kötelezte az aradi vállalkozót a váltók aláírására, mert különben hat hónapig nem engedték volna ki.

Az aradi bizományos ügyvédje tanácsára megtagadta a váltók kifizetését, mert arra hivatkozott, hogy kényszerhelyzetben írta alá azokat és hogy az idézett német törvény beütközik az 1897-ben Hágában kötött nemzetközi egyezménybe, amelynek 17. szakasza károgórkusan megtiltja az adóssok elleni fogságot, ha a per kereskedelmi differenciából származik. Ezt az egyezményt Románia, Magyarország, Német, Francia, Olasz, Spanyol, Svédország, Svájc, Belgium és Hollandia is aláírták.

Az aradi járásbíró megítélte az egyik lejárt váltó összegét a lipcsei gyárosnak. Ez ellen az alperes fellebbezett az aradi törvényszékhez, amely helybenhagyta a járásbíró ítéletét. Az aradi vállalkozó ügyvédje a két egybehangzó ítélet ellen semmisségi panaszt nyújtott be a timisoarai táblához és panaszában többek között embertelennek nevezte az idézett német törvényt.

A semmisségi panasszal néhány nappal ezelőtt foglalkozott a timisoarai tábla II. szekciója, amely előtt a lipcsei gyárost *Reisinger Ferenc* dr. aradi ügyvéd képviselte a per megindulásától kezdve. A tábla kedden délelőttre halasztotta határozatának kihirdetését. *Dimitrescu* elnök szóbelileg közölte, hogy a tábla elutasította az alperes semmisségi panaszát. Ezzel magáévá tette *Reisinger* dr.-nak azt az érvelését, hogy nem ügyfele követelte erőszakosan a három váltó aláírását, hanem a német államhatalom nyilatkozott meg, amikor az 1879. évi törvényt alkalmazta, amelyhez hasonló Franciaországban is érvényben van. Az ítélet indokolását írásba fogja foglalni a tanács. Mivel a tábla döntése ellen magasabb fórumhoz nem lehet jogorvoslattal fordulni, az alperes ügyvédje újra kérelmet akar benyújtani ügyfele ér-

Magyarország és a szovjet között létrejött a diplomáciai összeköttetés

Rómában aláírták a diplomáciai viszony felvételére vonatkozó egyezményt

Rómából jelentik: A magyar kormány megbízásából *Jungerth* Arnoti rendkívüli követ, meghatalmazott miniszter ma délután Rómában *Potemkin* római orosz nagykövettel aláírta azt az egyezményt, amely Magyarország és Oroszország között helyreállítja a diplomáciai viszonyt.

Illetékes helyről a Dunapostának erről a nagyfontosságú aktusról a következő felvilágosítást adták: A monarchia annak idején a breszt-litovszki békében a szovjetet elismerte, azonban Magyarország a szovjettel diplomáciai összeköttetésben ezideig nem állott. Ezt az állapotot, amelynek tisztán belpolitikai okai vannak, a külpolitikában semmi sem indokolta. A két ország közötti külpolitikai differencia nem volt és ma sincs, viszont a külpolitikai érdekek több tekintetben párhuzamba hozhatók. A két ország közötti viszony rendezésének gondolata különösen gazdaságpolitikai vonatkozásban a parlamentben ismét felmerült és szóba került az *Litvinov* orosz külügyi népbiztos római látogatása idején is. Erre való tekintettel a magyar kormány most újból felvette az annakidején Berlinben folytatott tárgyalások fonálát Rómában, ahova *Jungerth*et kiküldte azzal, hogy az ottani szovjet orosz nagykövettel a két

ország közötti viszony helyreállítását megbeszélje. A január 22-én kezdődött tárgyalások eredményteljesen jártak.

A két ország közötti diplomáciai összeköttetés létrejött és ezzel egyidejűleg megnyílt az utja a rendszeres kereskedelmi forgalom megindulásának is.

A kereskedelmi viszony szabályozására az érdekelt felek gazdasági megbízottai Budapesten folytattak már tárgyalásokat és ezeknek folyományaiképpen

a magyar kereskedelmi érdekeltségek egy küldöttsége előreláthatóan a közeljövőben Oroszországba utazik.

A Szovjet diplomáciai elismerésével kapcsolatos jólinformált helyről a következő felvilágosításokat nyertük: Bármennyire is Szovjetellenes a magyar közhangulat, a külpolitikai érdekek diktátuma elől nem lehet elzárkózni. Külpolitikai szempontok mellett az a tény is súlyosan esett a latba, hogy Oroszországban ezidőszent fémillió magyar él, akikkel nem lehetett a kapcsolatot fenntartani a diplomáciai viszony szünetelése miatt.

Véres uccai harcok Genfben

szociálisták és nemzeti-szociálisták között

Genfben jelentik: A tavalyelőtti uccai harcokhoz hasonlóak folytak le tegnap ismét Genfben a szociálisták és a nemzeti-szociálisták között. A két párt között az utóbbi időben ugys a végsőkig kiéleződött a helyzet. Nemrég hozzájárult ehhez, hogy a genfi kanton szociálista kormánya elmozdította a népjóléti hivatal igazgatóját, aki keresztényszociálista vezető. Hétfőn este ezért ülést tartottak a keresztény szociálisták, hogy tiltakozzanak a kormány határozata ellen. Az ülést azonban a szociálisták megzavarták, az ellenfelek viaskodása az uccákon folytatódott a késő éjszakai órákig, miközben több esetben összeütközéses is került a sor, amelynek következtében számos megsebesültek. A hangulat izgatott és további ki-robbanásoktól tartanak.



FIGAMODÁSOK ZÚZODÁSOK

Szurasok, Izomfájdalmak, Reumák

Soha sem szabad a ficamodásokat elhanyagolni. Használjon azonnal SLOAN'S LINIMENT-et, ami gyorsan felzívódik, megszünteti a gyulladást; elosztja a duzzadást és eszkentli a dagasztat. Kellems megtöbbszöröltet okoz és a fájdalomak megszűnnek. A ficamodások, zúzódások, reumák, lumbágo és ischiás áldozatai részére megkönnyebbülést okoz a

SLOAN'S LINIMENT. Mindig kéne legyen, hogy a fájdalmak első jeleire használhassuk. A SLOAN'S LINIMENT-et nem kell bedörzsölni mert könnyen felzívódik. Es csillapítja a fájdalmakat. A SLOAN'S LINIMENT használatát gazdaságos, egy üveg tartalma hosszú ideig elegendő. Árát Lei 75. — Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában.

A SLOAN'S LINIMENT

MINDEN FAJDALMAT MEGSZÜNTET

Ügyész és tanácselnök konfliktusa

az aradi királyi vadász gyilkossági ügyének tárgyalásán

Izgalmas kihallgatások a timisoarai törvényszéken — Mindjobban bonyolódik a rejtélyes bűnügy — Február 17-én helyszíni szemlét tart a macedoniai királyi vadászterdében a bíróság — Házkutatás egy papnál

Február 19-ikén lesz ítélet

(Az Aradi Közlöny kiküldött munkatársától.) Valamilyen különös, feszült atmoszféra fektette meg a tárgyalási termet és szinte előre érezhető volt, hogy a konfliktusok és izgalmak események egész sora játszódik le ezen a tárgyaláson, amelynek vádlottja Hegedüs Gyula aradi királyi vadász, akit Bacale György orvvadász meggyilkolásával vádolnak. A múlt év augusztusában történt a titokzatos gyilkosság és halála előtt az orvvadász Hegedüs Gyulát jelölte meg gyilkosként. Ezen épült fel a vád, amelynek közben több tanuja is jelentkezett. Macedonia falu szinte teljes egészében felvonult a timisoarai törvényszékre.

Dan Miklóst, a multkorai tárgyaláson kihallgatott 12 esztendő Dan Constantin apját

és csak a lövések eldördülése után került haza. Dan Constantin, aki eddig négy vallomást tett s mind a négy ellenkezik egymással, tagad. Kijelenti, hogy Hegedüsnek birta rá arra, hogy legutóbb olyan vallomást tegyen, amely szerint Hegedüs a gyilkosság idején otthon volt.

Cure János jegyző azt vallja, hogy a gyilkosság után véletlenül fültanuja volt Ilie Valér községi bíró és Tuca Miklós lelkész beszélgetésének. Ilie Valér állítólag ezeket jelentette ki: — Ha nem kértél volna térdenállva, ma te lennél Hegedüs helyében.

Neki azt mondta egyizben a bíró, hogy ha megharagszik a papra, olyan üzenetet küld neki, amely jövedőre elrabolja az álmod Tuca szeméből. Ha elmegy a törvényszékre és

— jelenti ki. — A vád furcsa utakon jár.

Kérte az ügyészi indítvány elutasítását és a bíróság helyt ad a védelem kívánságának. Az ügyész izgatottan pattan fel helyéről:

— Örülni fogok, ha a tekintetes törvényszék ugyanilyen objektivitással jár el az ítéletnél.

Tigoianu elnök: Kérem, ügyész ur, ha kifogás van a bíróság ellen, tegye meg hivatalos formában észrevételeit.

Kihallgatásra kerül még három tanu, névszerint: Ogotescu Péter, Mladin János és Cato Mitru, akik azt mondják, hogy a gyilkosság előtt Hegedüsnek katonai fegyvert láttak. A vád ezt rendkívül fontos körülménynek tartja, miután a Hegedüsnek tartott házkutatás alkalmával nem találtak ilyen fegyvert. Az elnök este fél kilenc órákor rekesztette be a tárgyalást. Még tizenegy tanuja van az ügynek, akiket február 15-ikén hallgatnak ki. Február 17-ikére a törvényszék helyszíni szemlét rendelt el a macedoniai királyi vadászterdében, míg 19-ikén a perbeszédre és előreláthatólag az ítéletre kerül sor.

Az ügy sokkal bonyolultabb, mint a per tárgyalásának első napjaiban volt, a bíróságnak nehéz munkája lesz kihámozni a szöges ellentétben álló tanuvallomásokból az igazságot. Marosi Rudolf.

EL NE MULASSZA MAJD AZ ÉJFÉLI RANDEVU-t A SELECT-ben!

hallgatták ki először. Vallomása teljesen ellenkezik leánya, Dan Annával, mire szembesítik őket. Mindketten megmaradnak eredeti vallomásuk mellett. Több fontos kérdésre Dan kijelenti, hogy nem tud választ adni. Egész magatartásából valahogyan az érződik, hogy titkol valamit. Tigoianu elnök faggatja, de a tanu nem vall érdemlegeset. Leánya ellenben fontos vallomást tesz. Elmondja, hogy

a gyilkosságot követő napon összetalálkozott házukban Bacale özvegye, Graur Péter és Petrescu Simion községi alkalmazottak, akik arra beszéltek rá a tizenkétéves fiút, hogy vallja a bíróság előtt, hogy a gyilkosság estéjén gazdája, Hegedüs Gyula nem tartózkodott otthon

őszinte vallomást tesz, baj lesz. Szembesítik a papot, jegyzőt és bírót. Valamennyi megmarad eredeti vallomása mellett. A tárgyalás folyamán a bíróság elrendeli Tuca bátyjának házában a házkutatást, különböző vallomások nyomán. Jelentés érkezik a házkutatás eredményéről, amely szerint a pap bátyjának házában fegyvert találtak. A jegyző folytatja meglepő vallomását. Kijelenti, hogy a faluban azt beszél, hogy három nappal a gyilkosság előtt Tuca és Bacale között éles incidens támadt, nőgyűből kifolyólag. Buzoianu ügyész errenézve a pap kihallgatását kérte, ami ellen dr. Lepa Valér védő tiltakozik.

— Nem érdekel bennünket a papcsalád belső élete, itt Hegedüs bűnösségéről van szó

SOHA ILYEN FILM

film még olyan szenzációt nem keltett, mint a

ragyogóan izgalmas, lüktető tempójú és drámai momentumokban gazdag film, mint a

nálunk a CENTRAL-mozgóban is folytatja világhódító utját.

Szökött fegyenc vagyok!

Szökött fegyenc vagyok!

Szökött fegyenc vagyok!

Szerte a világon nagyobb siker volt, mint a „Sing-sing” merikában egy évig, Párisban hat, Berlinben öt hónapig futott a premi erszínhatban.

még nem került színre. Hőse nem költött — valóságos személy: Robert Burns, aki az atalantai börtönökben átélte, megrázó élményeit írta meg ebben a csodálatos filmben. Biztosak vagyunk abban, hogy ez a

Főszereplője PAUL MUNI, Amerika egyik legnagyobb művésze, akit a film csak most hódított el a színpadtól. A film ma, szerdán kerül bemutatásra.

Megszállja egész Ausztriát a Heimwehr

Tirolban öttagu direktorium vette át a hatalmat

Bécsből jelentik: A Heimwehr egész Tirolt megszállta és a hatalmat egy öttagu Heimwehr-direktorium vette át. A direktorium tagjai: a keresztény munkásság egy képviselője, a parasztszövetség két képviselője, a Heimwehr-vezetőség delegátusa és az ifjú parasztszövetség egy képviselője.

Tirolban a hangulat tegnap már forradalmi volt. A Heimwehrek egymásután szállják meg a tiroli városokat, elmozdítják állásaikból az állami tisztviselőket és mindenhol Heimwehr rohamosztásokat helyeznek el. A tiroli parasztszövetségek tegnap falragaszban bejelentették, hogy fenntartás nélkül Dollfuss mögé állnak és csatlakoznak a tiroli Heimwehr-direktoriumhoz. A Heimwehr tiroli vezetősége tegnap bejelentette, hogy Tirol után a többi osztrák tartományok megszállása következik és mindenhol Heimwehr-direktoriumokat helyeznek be az eddigi közigazgatás helyére. Bécsben és Ausztriában a Heimwehr forradalmi ténykedése igen nagy riadalmat okozott, mert senki sincsen tisztában a Heimwehr vég-ső céljával.

Premier: SZÖKÖTT FEGYENC VAGYOK! Világláger. Főszereplője: PAUL MUNI.

Select-Mozgó: A SZERELEM ISKOLÁJA. Ötletes, mozgalmas vigjáték. Főszereplői: Susan Fleming és Erwin Stuart.

MAGYAR-BÁL febr. 10-én a Fehér Keresztben.

341

Bejárat a főtéren.

H I R E K

Akitől Morgan félt...

New-Yorkból jelentik: Egészen elfeledve, egy külvárosi szálló hideg sötétjében, most halt meg az az ember, akiről néhány évvel ezelőtt a legtöbbet beszéltek a világ pénzügyi körei és akit úgy jellemeztek, hogy „az egyetlen ember a világon, akitől Morgan félt”. Ez a rendkívül ötletes, kalandor természetű és lelkiismeretlen spekuláns, David Lamar volt, akinek se eredetéről, se karrierje kezdetéről senki sem tudott biztosat és akinek száz millió dollárba becsült vagyonát az amerikai tőzsdék 1929. évi összeomlása sodorta el.

„A Wall-street farkasának” nevezték lelkiismeretlen és könyörtelen spekulációjai miatt David Lamart, aki minden eszközt jónak látott arra, hogy terveit véghezvigye és aki kalandos életének során volt mély-tengeri buvár, kém, pénzhamisító, zsaroló, tőzsdeügynök és betörő. Amikor meghalt, zsebében kifizetetlen számlák tömege mellett megtalálták összes készpénzvagyonát, két centet. A pénzvilág harminc évvel ezelőtt találkozott a „farkassal”. Bátor, de sikertelen kísérleteket tett arra, hogy két nagy amerikai vasúttársaság részvényeit minden pénz nélkül megkonteminalja a new-yorki tőzsdén. Kísérlete akkor balul ütött ki, de bőséges tapasztalatokat szerzett belőle. Néhány évvel később sötét spekulációk eredményeként, már több milliós vagyonnal rendelkezett és közvetlenül a háboru előtt ő volt az, aki Palmer szenátor nevében két nap alatt hamis telefonüzenetekkel felfordította az egész new-yorki tőzsdét. Többek között Morgannak is „olyan biztos értesüléseket” sugott a fülébe, amelyek az amerikai pénzkirályt hamis spekulációkba vitték. Ezekben a tőzsdei műveleteken Morgan több milliót vesztett és a milliók hiánytalanul Lamar zsebébe vándoroltak. Feljelentésre a rendőrség elfogta, a bíróság két évi börtönrre ítélte, de Mexikóba szökött. A háboru után aztán kiderült, hogy Mexikóban ő volt a feje annak a kém szervezetnek, amely az amerikai hadiutakat a központi hatalmak részére megszerezte. A háboru után visszavonult, igyekezett vagyonát biztosítani, de a tőzsdei összeomlás őt is elsodorta. A rendőrség nyomozást indított halála titkának felderítésére. Azt gyanítják ugyanis, hogy régi ellenségei tették el láb alól.

— **IDŐPROGNÓZIS:** Kissé élénkebb légáramlás, a felhőzet további növekedése, esetleg kisebb havazás és az éjjeli lehülés némi mérséklődése várható.

— **Titulescu és Jettics Athénbe utazott.** Belgrádból jelentik: Jettics és Titulescu husz hírlapíró kíséretében ma este 8 óra 25 perckor Athénbe utazott, a Balkán-paktumot a szerződő négy állam külügyminiszterei csütörtökön délután 5 órakor írják alá az athéni akadémia nagytermében.

— **Husvét után kerül a konverziós javaslat a parlament elé.** Bucurestiből jelentik: A „Lupta” szerint a konverziós javaslat a parlamentben élénk vitát fog kiváltani. Valószínű, hogy a javaslat letárgyalására csak husvét után kerül sor és ezért az ülészakot május elsejéig meghosszabbítják.

— **A román állami kölcsönkötvények francia birtokosainak szövetsége felhívást intézett tagjaihoz,** amelyben tudomásukra hozza, hogy a román állam február 1-én esedékessé vált kamatok 50 százalékát folyósítja. A szövetség felhívja tagjait, hogy cuponok ellenében vegyék fel a román állam által kiutalt 50 százalékot. A hitelezők szakértő-megbizottai jelenleg Romániában tartózkodnak s a legközelebbi fizetési esedékesség alkalmával már a román kormány és a külföldi szakértők között történt megállapodás alapján fizetik ki a kamatokat.

— **Befejeződött a vizsgálat Duca miniszterelnök meggyilkolása ügyében.** Bucurestiből jelentik: A második hadtest hadbírósa Stelescu volt képviselőt és Pantelimonot, a feloszlott szélsőséges szervezetek két tagját hallgatta ki. Ezzel a Duca miniszterelnök meggyilkolásának vizsgálata a befejezéshez érkezett el.

— **A városi üzemek átvétele.** Aradváros új interimárbizottsága, Ursu János dr. elnök vezetésével, kedden délelőtt sorra járta a városi üzemeket, ahol átnézték a hivatalos könyveket és a szokásos formalitások között átvették saját kezelésükbe a városi közüzemeket. Az interimárbizottság első ülését szerdán délelőtt 11 órakor tartja a városháza kis tanácstermében.

— **Takarékosság a CFR-nél.** Bucurestiből jelentik: A CFR igazgatósága rendeletileg utasította az összes szolgálati főnökségeket, hogy a béreit helyiségeket gazdaságosan használják fel, a tisztviselők inkább szorúlianak össze és ezzel is mutassanak példát a takarékoságról. A rendelet értelmében a szolgálati főnökségeknek a házbérek redukcióját kell elérni és abban az esetben, ha a háztulajdonosok ebbe nem egyeznének bele, akkor fel kell mondanok.

— **Újabb közmunkák New-Yorkban a munkanélküliség leküzdésére.** Washingtonból jelentik: A munkanélküli segély tárgyalásakor Zeller newyorki demokrata szenátor bejelentette La Guardia newyorki polgármester által küldött üzenetét, hogy abban az esetben, ha nem hosszabbítják meg az állami közmunkaterv határát, akkor vérontásra kerül a sor. A polgármester maga Washingtonba utazott, hogy az elnökkel személyesen tárgyaljon a nyomorgó munkanélküli tömegek helyzetéről. A belügyi államtitkár másfél millió dollárt utalt ki, hogy folytassák a newyorki hid építését, amelyet a napokban elhangzott panamavádak miatt félbeszakítottak.

Hollywoodban nem lehet rendes házasságot élni

New-Yorkból jelentik: Tarzan nem is férj — állapítják meg Hollywoodban az emberek. Johnny Weissmüller, az egykori uszóbajnok, a kiből később filmszínész lett és Tarzan-filmjével nagy sikert aratott, most vált el második feleségétől, Lupe Valeztől, a gyönyörű mexikói filmsztártól. Október 8-án kötöttek házasságot. Lupe Valez most elmondta, hogy házasságuk napjától kezdve mindennap összevesztek.

— Egyformán vétkesek vagyunk mindketten — mondta Lupe Valez — de a legvétkesebb Hollywood. Ebben a környezetben nem lehet rendes házasságot élni.

Weissmüller két évvel ezelőtt nősült először: Bobby Arnst newyorki színésznőt vette el, akitől néhány hónap múlva elvált.

— **A G. P. U. című riportregényünk,** melyet a közönség nagy érdeklődéssel fogadott — anyagtorlódás miatt mai számunkból kimaradt.

— **A nemzetközi jég hockey-mérkőzések.** Milanóból jelentik: Kedden került sor az első világsmérkőzésre a nemzetközi jég hockey-küzdelmek során Anglia Belgiumot 3:0 arányban legyőzte. Harmadik eredmények: 0:0, 2:0, 1:0. — Ugyancsak ma kezdődtek meg a középdöntő első küzdelmek: Kanada 9:0 arányban vert rá Franciaországra. Harmadik eredmények: 4:0, 5:0, 0:0.

— **Meghalt egy cigányzenész.** Ma délelőtt hirtelen halálesetét jelentették az aradi rendőrségnek, A Strada Vasile Ureche 20. számú ház előtt egy középkorú férfi hirtelen rosszul lett és összeesett. A közelben tartózkodók segítségére siettek, de a férfi, mielőtt orvos érkezhett volna a helyszínre, kiszenvedett. A haláleset gyanus volt és ezért a közelben posztoló rendőr értesítette a rendőrséget, ahonnan a bűnügyi osztály részéről Valeanu Demeter komiszár, Stauber Andor dr. hatósági orvossal szállt ki a helyszínre. A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlen ember Madarász Gyula 53 éves cigányzenész, aki agyvérzés következtében halt meg. Az ügyészség minden további nélkül kiadta a temetési engedélyt.

— **„Az emberek gonoszsága miatt...”** Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt a központi fürdőben agyonlőtte magát Chirita Alexa 33 éves lakatosmester. Az öngyilkos három levelet hagyott hátra, amelyben azt írja, hogy tettét fizetési nehézségei és az emberek gonoszsága miatt követte el.

— **Amerika résztvesz a berlini olimpiáson.** New-Yorkból jelentik: Az Egyesült-Államok olimpiai bizottsága ma ülést tartott, amelyen a német meghívást tárgyalták meg. A bizottság elhatározta, hogy az USA részt vesz az 1936-ban megtartandó berlini olimpiáson.

— **Másfél millió lejes sikkasztás vádja a klubok adója körül.** Bucurestiből jelentik: Vicol ügyész vizsgálatot indított Buil adóágens és C. C. volt bucuresti-i vezérfelügyelő ellen, akiket azzal vádol, hogy a fővárosi klubok és szállodák adójából 1,371.000 lejt eltüntettek és hamis nyugtákat helyeztek az iratok közé. A másik vád úgy szól, hogy a vezérfelügyelő még 136 ezer lejt is eltüntetett és a cselekmény felfedezése után visszatette a hiányt. A vizsgálóbíró holnap hallgatja ki a vádlottakat.

— **Dr. Falus Lajos ma a Kölcsény Életkönyvében nagyérdemű társadalmi tárgyat fog kifejteni.** A Kölcsény Egyesület kiváló előadó alelnöke, az emberi társaság lelkébe fog erős fényvel bevilágítani, hogy hallgatói lelki szemével elolvassa, milyen szerepe van mindennapi életünkben a házasságnak. Megtudjuk, kik és miért játszanak a hamissággal, úgy, hogy nézők és hallgatók igazságnak vélik. Az Iparos Kulturházban tartandó ingyenes előadás este 6 órakor kezdődik.

— **Megjelent könyvalakban „A kabuli titok”.** Tegnap hagyta el a sajtót G. Mumm szenzációs kémregénye, „A kabuli titok”, amelyet az Aradi Közlöny közölt le folytatásokban. Számos helyről érkezett kívánságnak tett eleget az érdekesítő regény fordítója, Marosi Rudolf aradi hírlapíró, az Aradi Közlöny munkatársa, amikor elhatározta, hogy ezt a regényt könyvalakban kiadja. Az első sorától az utolsó soráig érdekes „A kabuli titok”, amelyet az olvasó nem tud letenni a kezéből, míg végig nem olvasta. Az Aradi Közlöny előfizetői rendkívüli kedvezményben részesülnek, amennyiben a bolti ár — hatvan lej — helyett, annak egynegyedéért, 15 lejért kaphatják meg a regényt. Már eddig is számos megrendelés érkezett lapunk előfizetői sorából, akik igénybe akarják venni a jelentős kedvezményt. **Megrendelések az Aradi Közlöny kiadóhivatalánál eszközölhetők.**

— **Harminc nap — gondatlanságból okozott emberölésért.** Az aradi törvényszék második szekciója ma foglalkozott Pálfi Károly chisineucris-i fiatalember ügyével, aki ellen gondatlanságból elkövetett emberölés vádját emelte az ügyészség. A vádirat szerint Pálfi Károly 1933. augusztusában gazdájának lovaival szekéren a vásárra igyekezett. Az országúton előtte haladt özvegy Györfi Sándorné, aki süket volt és nem hallotta sem a szekér zörgését, sem pedig a fiatalember figyelmeztető kiáltását. Amikor a szekér lejtős útra ért, Pálfi Károly nem tudta a lovakat megfékezni és elütötte a szerencsétlen asszonyt, aki azonnal meghalt. A bíróság az enyhítő körülmények figyelembevételével 30 napi elzárásra ítélte Pálfi Károlyt, az ítélet végrehajtását azonban három évre felfüggesztette.

Ezüstróka sétált Salzburg uccáin

Szokatlan kalandja volt az egyik salzburgi járókelőnek a minap éjszaka. Amikor az illető a városi színház előtt elhaladt, észrevette, hogy a Mozarteum irányából különös állat jön feléje kényelmesen az éjszakai. A járókelő meglepetve látta, hogy ezüstróka sétál Salzburg uccáin. A drágapremű állat minden félelem nélkül ment át az ucca másik oldalára és azután eltűnt egy keresztuccában. Valószínűnek látszik, hogy az ezüstróka a Rifi-állatfarmról szabadult ki.

— **Letartóztattak egy valutacsempész vasutast.** Csernovicból jelentik: Grigore Ghica-Voda határállomáson tegnap letartóztatták Marian Dobrumil vasutast, akinél 4900 zlotyt és 1000 dollárt találtak. A vasutas — mint megállapítást nyert — állandóan valutacsempészéssel foglalkozott és a legkülönbözőbb pénznemeket csempészte át Oroszországból.

— **Japán dumping Délafrikában.** Fokvárosból jelentik: Japán óriási dumping-áradatot zúdított Délafrika államaira. Új kétszemélyes autót alkalmat forgalomba, amelyeket 30.000 lejnél megkezelő összegért dobtak piacra. Motorbiciklit 7500 lejnél, kerékpárokat pedig 900 lejnél megfelelő összegért árusítanak Délafrikában. A Délafrikai Egyesült-Államok kormánya elhatározta, hogy a legszigorúbb rendszabályokat lépteti életbe a japán dumping letörésére.

— **Ma az alanti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

OMESCU: Bulev. Regina Maria
ANGEL: Piata Catedraliei.
KESZTENBAUM: Str. Ghiba Birta.

LEGUJABB

Vér folyik Páris uccáin

Számos halott és sebesült — A forrongó tömeg meg akarta ostromolni a köztársasági elnök palotáját

A francia parlament ülése este fél tíz órakor ért véget. Az ülés befejezése előtt az elnapolási indítvány betérjesztésekor a kormány újból felvette a bizalmi kérdést. A parlament 360 szavazattal 220 ellen ismét bizalmat szavazott Daladiernek. A képviselőház legközelebbi ülését csütörtökre halasztották.

A parlament ülése után a kormány minisztertanácsra ült össze, amelyen a folyó ügyeket és elsősorban a zavargásokat tárgyalták meg, amelyek óriási arányokat öltöttek. A tüntetők a Palais Bourbon elé vonultak és az Elyséet teljesen ellepték.

a tömeg, amely meg akarta ostromolni Lebrun köztársasági elnök palotáját, a Palais Bourbon-t is.

A tüntetők ellen itt tüzoltókat vezényeltek ki, akik vízfecskendőkkel igyekeztek szétoszlatni a zavargókat, majd pedig — mikor ez nem sikerült — a köztársasági gárda háromzben kivont kardokkal lovasrohamot intézett a tüntetők ellen. A sebesültek száma ezen a helyen egyelőre ismeretlen. A helyzetet súlyosbították, hogy a Quartier Latinben is zavargások törtek ki, úgy, hogy a rendőrség ereje teljesen szétforgácsolódott.

A rendőrségnek annál is inkább nehéz a helyzete, mert most már nemcsak a jobboldali pártok, hanem

a kommunisták is teljes elánal belevetették magukat a tüntetésekbe.

Az Invalidusok terén a kommunisták egy autót felborítottak és felgyújtották, majd pedig vasrúcsokat téptek ki s azokkal támadták meg a rendőröket és a rendőri autókat.

A Place de la Concorde-on négyezer főnyi tömeg zárt sorokban megostromolta a Concordehidat. A rendőrség kénytelen volt fegyvert használni a tüntetők ellen.

akik közül az első támadás alkalmával tizenötön holtan estek össze.

A tömeg ezután a Tuillériákat ostromolta meg, ahol a karhatalom lovasattakkal verte vissza a zavargókat. Itt a halottak száma négy, míg a súlyosan sebesülteké 24. A késő éjszakai órákban a városháza körül lángolt fel a harc. A Champs Elyséhc vezető főutvonalakat elzárta a tömeg, amely a rendőrökre középpont zúdított.

A zavargások során Marchand, Fribourg főkapitány helyettese is súlyosan megsebesült.

A tüntetők megtámadták a Claridge-szállót is, amelynek ablakait összezúzták. A helyzetet még mindig nem lehet áttekinteni és ez főképpen azzal magyarázható, hogy a harc óriási területen folyik. A késő éjszakai órákban a kormány felhatalmazta a hatóságokat, hogy

minden eszközzel állítsák helyre a rendet.

A hajnali órákig azonban ez nem sikerült.

Éjszaka három óra 30 perckor érkezett jelentés szerint, a tüntetők a Place de la Concorde-on kerítésekből, kitépett fákból, autóbuzsokból barrikádokat emeltek és onnan fogadták a lovasgárda újabb rohamát. A tüntetők a hajnali órákban még tartják magukat. Az utolsó jelentések arról számolnak be, hogy a harcok éjszaka három órakor is változatlanul folynak.

— **Emelkedett a Banca Nationala deviza-és aranyálladéka.** Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Bank legutóbbi kimutatása szerint, az aranyálladék most 9 milliárd 895 és fél millió lej, tehát két és fél millió lej értékű arannyal emelkedett az egy héttel azelőtti készlet. A devizaálladék az előző héten 170 és fél millió lej értékű volt, a legutóbbi kimutatás szerint pedig 257 és fél millió lej, tehát 87 millió lej az emelkedés. A bemutatásra szóló kötelezettségek összege 28 és fél milliárd lej, amely 275 millió lej emelkedést mutat az előző hetivel összehasonlítva. A forgalomban lévő papírpénz 21 milliárd 218 és háromnegyed millió, míg az előző héten 21 milliárd 434 és fél millió lej volt. Az aranyfedezeti arány százaléka 34.75, az előző héten pedig 35.08, az általános fedezeti arány 35.65, míg az előző héten 35.69 volt.

— **Titokzatos repülőgép London felett.** Londonból jelentik: A londoni Fleet-street fölött az elmúlt éjszaka folyamán ismeretlen repülőgép keringett körülbelül két órán keresztül. A repülőgép néhány perccel fél 11 óra előtt tűnt fel és fél 1 óráig keringett az éjszakában, szabályos köröket írva le London felett. Az angol hadvezetőség részéről kiadott kommunikációból kiderül, hogy a gép nem volt angol repülőgép, hanem valamelyik idegen hatalom pilótája keringett két órán keresztül a Fleet-street fölött. Valószínűnek tartják, hogy a repülőgép pilótája fényképfelvételeket készített. Londonban nagy az izgalom az idegen repülőgép megjelenése és eltűnése miatt.

— **Új árlejtés a Városi Kávéház és a Román Kaszinó bérletére.** Kedden reggel érkezett meg a bucaresti-i központi árlejtési hivatal hivatalos értesítése Aradváros vezetőségéhez a Városi Kávéház és a Román Kaszinó helyiségeinek bérletére vonatkozó árlejtés eredményeire nézve. A bucaresti-i árlejtési fórum valóban mind a két árlejtés eredményét megsemmisítette, formai okokra való hivatkozással és utasította Aradváros gazdasági hivatalát, hogy záros határidőn belül tüzzön ki új nyilvános árlejtést mindkét bérletre.

— **A nyakszirt és váll izgató betegséggel a gyengeség, a fáradtság érzését keltik az egész testben.** Azonnal érzi a fájdalmak csillapodását, ha „Sloan's Liniment”-et használ, amellyel könnyen bedörzsöli a fájdalmas részeket. A Sloan's Liniment minden fájdalmat megszüntet.

— **Chillewitz Rózsai előadása a Wizoban.** Nagy érdeklődés mellett tartotta meg kedden délután 6 órakor előadását Chillewitz Rózsai, az ismert gyermekkertésznő a Wizoban. A XIX. század nagy filozófusáról és etikusáról: Popper Linkeuszról beszélt Chillewitz Rózsai, aki határos előadás keretében részletesen foglalkozott a nagy filozófus etikájának lényegével s különösen egyik művét méltatta: „Egy realista fantáziái” címmel. Popper Linkeusz egyik kis meséjét le is fordította és poétikus előadásban tárta a hallgatóság elé. Chillewitz Rózsai előadását a nagyszámu hallgatóság lelkesen megtapsolta és őszinte gratulációkkal halmozták el a fiatal, tehetséges előadónőt.

— **A Zsidó Nemzeti Szövetség ma este 9 órakor tartandó rendes szerdai összejövetelén az előadó Márk Irén.**

— **Alapjában véve indokolatlan, hogy egybéként okos emberek mennyire rettegnek az orvosoktól, bár el kell ismerni, hogy igen sok vegyi készítmény csak átmenetileg hat megnyugtatólag s a fájdalmak egy idő múlva — gyakran még erősebb mértékben — ismét visszatérnek. De vannak gyógyszerek, amelyek radikálisan gyógyítanak. Ilyen mindenekelőtt a kedvelt „Algocratine”, amelyből egy adag (ostyában) megszünteti a fejfájást, menstruációs fájdalmakat, fogfájást, anélkül, hogy utólag is fellépnének fájdalmak.**

— **Le a csontváz-nőkkel!** Újabbán ismét nagy agtáció indul meg a női soványítás, az ugynevezett csontváz-soványra fogyasztott nők ellen. A „Párisi Divat”, a legnépszerűbb magyar divatlap minden női alakra való toalettek rajzait közli. Ezeket a rajzokat a legիրésőbb párisi divattervezők készítik. Kiadóhivatal: Budapest, VII., Dohány-ucca 12.

— **Az Aradi Nyugdíjasok Kölcsonös Segélyző Egyesületének hivatalos közleménye.** Hivatalos helyen szerzett információk alapján tájékozással közöljük a pénzügyigazgatóságnál fizetett nyugdíjas tagjainkkal, hogy az adóbónokkal fizethetők: 1. A bezárólag 1931. évi december hó 31-ig felmerült állami, vármegyei és községi adók. 2. Pénzügyi bírságok, amelyek bezárólag 1934. év végéig lesznek kivetve. 3. Örökösödési illetékek, amelyekre vonatkozó örökösödési jog 1930. évi július hó 1-ig nyílt meg, tekintet nélkül arra, hogy az illetékek mikor lettek kivetve. Az adóbónok forgalmi értékének növelése céljából azok hatályának az 1932. és 1933. költségvetési évre való kiterjesztését és a Banca Nationalánál lombardkölcson folyósítását kérelmeztük a minisztertanácstól és pénzügyminisztertől. Elnökség.



Meghülés

A meghülés Komoly gyulladással betegségek okozója lehet. Ha a légcsövet, légutakat vagy más légzőszerveket támadja meg, akkor a bajt a gyulladt szerveknek friss levegővel való táplálásával szüntethetjük meg.

Vegyen ALGOCRATINE-t, mely kiváló tulajdonságainál fogva egy a belső-, mint a felületi vérkeringést erősíti és ezáltal a hülést megszünteti. Az ALGOCRATINE megszünteti a reumatikus fájdalmakat, a köszvényt, a csúzt és az ideges fájdalmakat, gyorsan és biztosan hat és minden más, gyakran ártalmas szert feleslegessé tesz.

Kérien a gyógyszerárban és drogériákban 1, 3 és 8 kapszulas eredeti dobozokat.

— **A legtragikusabb Trilbyk.** Az állatok hipnotizálására érdekes fényképekkel illusztrált cikkben leplezi le a „Délbáb” új száma, amely 84 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Egyfelvonásos szindarabot, fejtatásos regényt és közel száz képet közöl.

— **Az egészség és hatalom titka.** Van egy csodaszert, amellyel megőrizhetjük egészségünket és fiataloságunkat és ez a nevetés. Egyes orvosok szerint a vérkeringést meggyorsítja, az emésztést megkönnyíti, az idegeket megnyugtatója és a máj működését kedvezően befolyásolja. A „Tolnai Világlapja” minden száma pompás orvosi cikket közöl.

— **Az „Új Idők” mai száma hozza Terescsényi György különleges zamatú elbeszélését, Kosztolányi Dezso remekbeékszült irodalomtörténeti arcképet Reviczky Gyuláról, Aldrich és Zsigray Julianna nagyszerű regényeinek folytatását, Max Dessoir tanulmánya a kélekelemzésről, hipnózisról, telepátiáról teszik változatossá a magyar középosztály népszerű hetilapját, amelyből a kedvelt rovatok, időszerű képek, ötletes fejtécsek sem maradtak ki. Díjtalan mutatványszámot bárkinek küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrássy-ut 16. Előfizetési díj negyed évre 260 lej.**

JURANIA TELEFON 480.

MA, SZERDAN 5. 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{2}$ órakor olcsó helyárak a SLAGERVIGJATEK

Cornelius Gu'den végredelele
(Örökség akadályokkal)

Magda Schneider, Georg Alexander.

D. u. 8-kor 6 Lejes Átlagnyelár-ekkel

Victoria és husárja

Abrahám Pál ze ői

Friedl Schuster — Petrovits S.

Gretl Theimer — Verebes Ernő

Jön: LUPEVELEZ.

SPORT KÖZLÖNY

Nagyszerűen sikerült Arad és Timisoara legjobb korcsolyázóinak versenye

Az aradi jég-hokkizók ismét, ezuttal sulyosabb arányban szenvedtek vereséget — Győztek a középiskolások —

A vasárnapra tervezett korcsolyázó-versenyt, valamint a jég-hokki-mérkőzést kedden este tartották az AKTE ez alkalommal különös módon rendbehozott nagyszerű pályáján, amelyen szokatlamaul nagyszámú közönség jelent meg. Az aradi korcsolyázók ismételtelen bebizonyították nagyobb tudásukat és megvédték a hegemoniát, de jégkoronggütőinknek nem sikerült a revans, ismét vereséget szenvedtek a timisoaraiaktól, még hozzá nagyobb gólaránnyal, mint Timisoarán. Vigasztal talán az szolgálhat, hogy utánpótlásunk jobb, mint a szomszédos városé, ugyanis a középiskolásaink 1:0-ra győztek. A verseny részletes eredményei:

Női verseny. Műkorcsolyázás: 1. Gergelyné (Timisoara). 2. Barta Klári (Arad). 3. Szalai Gitti (Arad). Gergelyné nagyszerűen futott, Barta Kláival egyenértékű teljesítményt nyújtott az egyre fejlődő Szalai Gitti.

Férfi verseny. Műkorcsolyázás, szabadon választott gyakorlatok: 1. Papp Viktor (Arad). 2. Balogh (Arad). 3. Popp (Timisoara). Kötelező gyakorlatok: 1. Balogh (Arad). 2. Chivilovici (Timisoara). 3. Popp (Timisoara). Így az összesített versenyt az aradi Balogh nyerte.

Franciaországi és svájci turára indul a Ripensia FC.

Uj edzőjük van a timisoarai profiknak

Timisoráról jelentik: Az országos bajnokcsapat, a Ripensia előnyös ajánlatot kapott Svájcban és Franciaországból turameccsek lejátszását illetően. A kiváló timisoarai profik eddig négy meccsajánlatot kaptak és indulásukat ahhoz kötik, hogy az eddigi négyhez még két meghívást nyerjenek. Ha ez sikerül — ami valószínűnek látszik — akkor a Ripensia február 15-én indul külföldi útjára, amely az előjelek szerint 14-18 napot vesz igénybe. A proficsapat 14 játékosat vinne magával.

Kerülőúton kaptuk azt a hírt, hogy a Ripensia szerződte Uridilt, a bécsi Austria legendás híru, harmincszoros válogatott játékosát, aki a közeli napokban megérkezik Timisoarára. Információink szerint a kiváló tréner javadalmazása havi 100 dollár.

U'abb román siker

Berlinből jelentik: A németországi Engelberrben lezajlott 1934. évi bob-világbajnokság újabb román győzelmet hozott. A páros-világbajnokság megszerzése után most Frimm mérnök, a román versenyzők legkitűnőbb tagja győnyörű teljesítményével a bob-egyes világbajnoka lett.

Gyenge eredménnyel kezdte turáját a bucuresti-i CFR.

A bucuresti-i CFR turacsapata első meccsét Metzben játszotta, ahol az FC Metz együttesével vette fel a küzdelmet. A CFR 5:2 arányú érzékeny vereséget szenvedett. A jelentés arról számol be, hogy a fővárosi együttes széteső játékot produkált. A román csapat góljait Barbu II. és a brasovi ACFR-ből kölcsönvett Csomag költék.

A CFR legközelebbi turameccsét, — az eredeti tervek szerint, — Párisban fogja abszolválni, reméljük, nagyobb sikerrel.

O A szövetség hírei. A disztrikt vasárnap ismét sorsol, ezuttal a II. osztályu ifjúsági bajnoki meccseket, valamint a szövetségi díjmérkőzéseket sorsolják. Az ülésen megválasztják az egészségügyi bizottságot, valamint megállapítják a bíródíjakat is. Az alkerületi sportszövetség bevonja a szabadjegyeket és azokat a jövőben a központ rendelkezésének értelmében bocsátja ki.

Párosverseny: 1. Gergely-házaspár (Timisoara). 2. Barta Klári—Baloghy (Arad). A két pár holtversenyben végzett, így sorshuzással döntöttek, amely a timisoaraiaknak kedvezett.

Jég-hokki-eredmények.

Arad középiskolai válogatott—Timisoara középiskolai válogatott 1:0 (0:0, 1:0, 0:0). A második részidőbe esett a meccs sorsát eldöntő gól, amely Papp ütéséből eredt. A meccs iramos és élvezetes volt, amelyet az aradiak megérdemelten nyertek meg.

Timisoara—Arad 3:0 (1:0, 1:0, 1:0). Arad nagyon készült a meccsre, mert revánst szeretett volna venni a vasárnapi timisoarai vereségért. A revans nem sikerült. A timisoaraiak jobb és szebb játéku révén megérdemelten győzték le az aradiakat. A timisoarai gólütők sorrendben a következők voltak: Chivilescu, Ghebefuge, Beke. Arad csapatából Endreffy és Csenka váltak ki.

A korcsolyaverseny és a koronggütő-mérkőzés Aradon nagy sikert hozott és reméljük, hogy a komoly siker látán, ha az idő kedvez, azt még megismételik.

O Románia a prágai nemzetközi uszóversenyen. Románia uszócsapata Csehszlovákiában startol az augusztusi nagy prágai nemzetközi versenyen. A csehek utközben. Pozsonyban és Brünnben is két uszómérkőzést biztosítottak a román csapatnak.

O A Gloria-CFR táncostéája. A Gloria-CFR február 17-én, a Városi Kávéház fölött lévő Román Kaszinó összes termeiben táncos tea-estélyt rendez, amely az előjelek szerint kitűnően fog sikerülni. A Gloria-CFR vezetőségéből alakult rendezőség aktiv munkát fejt ki annak érdekében, hogy a tea-estély minél pompásabban sikerüljön.

Románia is résztvesz a budapesti nemzetközi árumintavásáron

Hatalmas érdeklődés nyilvánul meg az árumintavásár iránt

A budapesti Kereskedelmi és Iparkamara — mint köztudomásu — minden esztendő tavaszán megrendezi a külföldön is népszerűvé vált Nemzetközi Árumintavásárt. Ez évben május 4-től 14-ig rendezik meg a minden eddiginél nagyobb szabású vásárt Budapesten. A vásár iránt már is hatalmas érdeklődés nyilvánul meg és a legnagyobb cégek közül már eddig ezren jelentették be részvételüket. Ha tekintetbe vesszük azt, hogy az elmúlt esztendőben összesen 1300 volt a kiállítók száma, fogalmat alkothatunk arról, hogy milyen nagyarányu vá terjeszkedik ki idén a budapesti mintavásár. A vásár kiállítói sorában számos külföldi állam is szerepel és

komoly tárgyalások folynak Románia hivatalos részvételéről is.

A vásár látogatására érkező külföldi közönség ezuttal is számos kedvezményben részesül. A legjelentékenyebb az utazási kedvezmény, amely Romániában és Magyarországon hét nappal a vásár megnyitása előtt érvényes és hét nappal a vásár befejezése után jár le. A vásár egyébként bővelkedni fog külön csoportokban és külön kiállításokban is. Ezek között kiemelkedő a divat- és textil-csoport, a gyermekholmi-kiállítás, a baromfi- és háziállat-kiállítás, a divatrevü, amely igen nagy érdeklődésre tarthat számot. Eseményt jelent a Magyar Automobilklub autósportthete is, amely május 6-tól 13-ig tart. Áldozócsütörtökön: május 10-én nagyszabásu autószepegsverseny

Nagyszabásu korcsolyázóversenyt rendeztek Clujon

Az Universitatea vasárnapi korcsolyaversenyének eredményei:

Műkorcsolyázás: Női kerületi bajnokság: 1. Csorba Klári (MSF). 2. Gerda Roggenwald (Cernauti). 3. Gruber (Cernauti). Nemzetközi női verseny: 1. Kiss Henriette (Budapest). Kerületi párosverseny: 1. Bolyádi—Beck (Cluj). 2. Timcsik—Eisenbeisser (Bucuresti). 3. Gruber—Eisert (Cernauti). Nemzetközi páros: 1. Bekrinszky-házaspár (Budapest). Nemzetközi műkorcsolyázó-verseny: 1. Gostyánszky (Budapest). 2. Barta (Budapest). 3. Horosz (Cluj).

500 méteres gyorskorcsolyázás: 1. Papp László 51.5 mp. 2. Wartenberg 51.8 mp. 3. Papp Béla. **1500 méteres gyorskorcsolyázás:** 1. Papp László 2:44.8 idővel, országos rekorddal győzött. 2. Wartenberg 2:47.0. 3. Papp Béla. **5000 méteres gyorskorcsolyázás:** 1. Papp Béla 10:19.9. 2. Papp Árpád 10:20.8. 3. Wartenberg.

A BKE vendégszereplő korcsolyázói nagy sikert arattak és meghívták Budapestre a cluj korcsolyázókat, akik február 11-én szerepelnek a magyar fővárosban.

O A másodosztályu intézők kollégiuma szerdán ülésezik. A II. osztályu intézők kollégiumának vasárnap estére tervezett bankettje elmaradt, ezt február 13-ikán a „Sport“-vendéglő különtermében fogják megtartani.

O Vereséget szenvedtek Oradea birkózói. Oradean, a város reprezentatív birkózógárdája Debrecen legjobbjait látta vendégül és a nemzetközi birkózóverseny a debreceniek 10:7 arányu győzelmét hozta.

O Megtartották a NAC és a Crisana közgyűléseit. Vasárnap Oradean, a ligabajnokságban szereplő két klub tartotta rendes évi közgyűlését. A NAC közgyűlése lelkes hangulatban zajlott le. A következő tisztségeket töltötték be: Elnök: Grünstein Bernát dr.; elnöki tanács: Jancsó Béla, Szabó Andor, Markovits Andor dr., Székely József, Steiner Sándor dr., Kovács István, Freiburger Sándor; ügyvezető alelnök: Löwenstein Rezső dr.; főtitkár: Klein Sándor. A Crisana elnökválsága megoldódott. A tisztikar: Elnök: Sangeorgean Sofron dr.; főtitkár: I. Chromec; a labdarugó szakosztály elnöke: C. Radovici.

lesz, amelyet a Magyarországon ezuttal első ízben megtartandó gyermek-autóversennyel kötnék össze. A budapesti Nemzetközi Vásár hatalmas tömegeket fog vonzani a magyar fővárosba és Romániából minden bizomnyal igen sokan keresik majd fel a budapesti Nemzetközi Mintavásárt.

Az aradi törvényszék tárgyalja gróf Nesselrode Károly összes feljelenéseinek ügyét

Néhány nappal ezelőtt tárgyalta az oradea-marei törvényszék azt a nagyarányu bünpört, melyet gróf Nesselrode Károly törvényszéki bíró feljelentésére tettek folyamatba előkelő oradea-marei személyiségek: így Athanasiu törvényszéki főelnök, Matei Dumitriu táblai tanácselnök, igazságügyi vezérfelügyelő, számos törvényszéki bíró és ujságíró ellen. A feljelentésben gróf Nesselrode összesen tizenkilenc személy ellen kérte a bünvádi eljárás megindítását. A törvényszéki bíró kérésére a Legfelsőbb Semmitőszék az aradi törvényszéket delegálta a nagyarányu pör letárgyalására, amely Aradon február 19-ikén történik meg.

A bünygyben szereplő vádlottak, akiknek az aradi utazás nagy költséget jelentene, most közös beadvánnyal fordulnak az aradi törvényszékhez, amelyetől kéri, hogy az ügy letárgyalására delegált szekció szálljon ki Oradea-Marera és folytassa le a tárgyalást, ami nagy költségtől kíméli meg az ügyben szereplőket.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Feltűnéstkelő adatok az aradi és aradmegyei gyárpar fejlődéséről

Lejjobban emelkedett a finom és drága cikkek gyártása — Az Astrában egy év alatt százhatvannal több új vagon gyártottak és hetvennel több átrakított vasuti kocsit állítottak elő — Teljesen megszűnt a feketeszesz — Az aradi állami iparfelügyelő feltűnéstkelő évi jelentése —

Az aradi állami iparfelügyelőség most terjesztette fel a kereskedelmi és iparügyi miniszteriumba 1933-ik évi jelentését, amelyben részletesen beszámol a kerületéhez tartozó Aradváros, Arad- és Hunedoaramegye gyárparában bekövetkezett fontosabb változásokról és arról, hogy milyen cikkeknek volt legnagyobb kelendősége. *A jelentésből az az érdekes tény állapítható meg, hogy, százalékokban kifejezve, a legfinomabb áruk gyártása emelkedett a legjelentősebben.*

A munkafelügyelőség nagy gonddal készített jelentése a lapunkban már röviden ismertett eseményeken kívül megállapítja, hogy az élelmiszerek és az alkohol gyártása számottevően fokozódott. Az 1932-ben életbeléptetett új szesz törvény következtében — írja az iparfelügyelő — *megszűnt a feketeszesz és azóta a gyártás folyton fokozódik.* Ez vonatkozik a cukorra is, amelyben az elmúlt évi eredmény 1300 vagon volt, tehát körülbelül 300 vagonnal több, mint az előző évben. Az őrlési iparban az a változás állott be, hogy a nagymalmok redukált üzemmelle dolgoztak. Az aradi kerület gyárparának egyik legfontosabb része a vas-és fémipar, amelyről a jelentés konstatálja, hogy a gyári termelés jóval nagyobb, mint 1932-ben volt.

Ennek igazolására felemlít, hogy az aradi Astra-gyárban 1932-ben csak 31 új vagon, de 1933-ban 190 új vagon állítottak elő.

A javításra került vasuti kocsik száma 1932-ben tíz, továbbá egy mozdony és 1933-ban 70 vagon és 10 mozdony volt. *Természetesen ennek arányában nőtt és stabilá vált a munkások létszáma is.*

A nagyértékű cikkek előállítását előmozdító vegyészeti gyárakban is jelentősen emelkedett a produkció és pedig *leginkább a drága árukból kellett többet gyártani az előző évekkel szemben,* amit az alábbi pontos adatok igazolnak:

Toaletszappanból 1932-ben 26 tonnát, míg 1933-ban 110 tonnát gyártottak, azonban mosószappanban 24 tonnáról csak 33 tonnára emelkedett a termelés.

A gyertyagyártás öt tonnáról 14-re ment fel egy év alatt. *Tisztogató-speciálitásokban 50 tonnáról 93-ra, 20-ról 34-re, a legdrágábból pedig két és fél tonnáról öt tonnára nőtt a termelés.* Ugyanebben a szakmában az egyik, *teljesen újfajta cikkből 17 tonna, egy másikkól pedig 43 ezer tonna volt a gyártási eredmény már a legelső évben, azaz 1933-ban,* mert a behozatali tilalom miatt a gyárak e két utóbbi cikk előállítását is bevezették.

A textil- és kötöttárukból is a drágább, a finomabb selyemgyártmányokat kereste a közönség.

A selyemgyapjú-trió cikkből 22 tonnáról 37 tonnára, egy másik selyem kötöttárukból 4 tonnáról 7 és fél tonnára nőtt a gyártás, az egyik vegyes szőttárukból 255 tonnáról 358-ra, az ugyanezen kategóriájú nyári árukból 600 tonnáról csupán 607 tonnára emelkedett, viszont a téli cikkekből 671 tonnáról 869-re nőtt a termelés. Ez azt dokumentálja, hogy a kereskedelem számára a múlt évben rossz volt a nyár, de a múlt évi sem váltotta valóra a reményeket. Gyapotharisnyából 18 tonnáról 85-re, más kötött gyapocikkékből pedig 19 tonnáról 45-re nőtt a gyártási eredmény, ami igen nagy százaléknak felel meg.

Megnyugvást kelt, hogy hosszú idő után a faipar helyzete is javult, és jóval többet adtak el, mint amennyit gyártottak, tehát az előző évről maradt készlet is elfogyott. Arad-

és Hunedoaramegyében 1932-ben 5700 köbmétert, tavaly pedig 7800 köbmétert állítottak elő. A butorgyártás is fejlődött, ezeknek rakomány készlete 1933-ban csökkent, mert az eladás emelkedett az 1932. évi üzleti eredménnyel szemben. Példaképpen említi meg a hivatalos jelentés, hogy néhány butorgyárban 40 százalékkal emelkedett a termelés az 1932. évvel szemben.

Egyedül az építkezésnél felhasznált anyagok gyártásában volt visszaesés, aminek részben az az oka, hogy 1932-ben az árvíz pusztítása miatt többet kellett termelni. A jelentés azt is megállapítja, hogy *a készáru-cikkek ára általában az egész vonalon csökkent, habár a nyersanyagok ára emelkedett.* Az aradi és általában a belföldi ipar fejlődését az iparfelügyelő a behozatal megszorításával indokolja, de azért ő is szükségesnek tartja a kontingensrendszer némi módosítását. Ugyanis a gyáraknak a nagyon fontos gépalkatrészek és nyersanyagok megérkezésére olykor rendkívül hosszú ideig kell várni és emiatt néha zavar áll be az üzemekben. Szükségesnek tartja tehát annak megengedését, hogy az import-kérvényeket az igénylők sürgős esetekben a helyi kereskedelmi és ipari fórumokhoz nyuithassák be és azok *nyomban a helyszínen állapítsák meg a szükségletet,* amely után véleményükkel ellátva kötelesek legvenek nyolc nap alatt feltérjeszteni a folyamodványt a bucaresti-i illetékes behozatali bizottsághoz. B. L.

— **A lejtábilizációs kölcsön szelvényeit február 7-től beváltják,** úgy a Banca Nationalnál, mint az általa megbízott bel- és külföldi pénzügyintézeteknél. A szelvények összegének csak 50 százalékát fizetik ki aranydollárban, illetve egy dollárt 166 lejben számítanak.

— **Február 10-ig meghosszabbították a csehszlovák import devizakérvényeinek beadási határidejét.** Bucarestből jelentik, hogy február 7-ikén jár le a Csehszlovákiából importált áruk miatt benyújtandó devizakérvények beadásának határideje, amelyet a Banca Nationala igazgatósága február 10-ig meghosszabbított. Az azután beadandó kérvényeket már az új román-csehszlovák egyezmény alapján fogják elbírálni.

— **Megérkeztek az aradi görögkeleti egyház adóbonjai.** A bucaresti-i amortizációs pénztártól ma 700 ezer lej névértékű adóbonok érkeztek az aradi pénzügyigazgatóság főpénztárához a görögkeleti egyház lelkészai számára, az 1931. év végéig elmaradt illetmények fejében.

— **A legfelsőbb Semmitőszék döntése a kereskedők konverziós adósságáról.** Bucarestből jelentik: A Curtea de Apel (legfelsőbb Semmitőszék) negyedik szekciója érdekes konverziós ügyben hozott határozatot. A Banca Tabacariilor bucaresti-i pénzügyintézet évekként ezelőtt öt és fél millió lejt adott kölcsön Gh. Boranescu kereskedőnek, akinek házára az összeget rákebelezték. A kereskedő a múlt évben beszüntette a törlesztést és a kamatok fizetését, mert szerinte a kölcsönt pótféltetésbe fektette. A bank ezzel szemben azt állította, hogy az öt és fél millió lejt üzleti célokra használta fel az adós és ezért árverést kért a házra, amit a törvényszék el is rendelt. Boranescu az árverést elrendelő határozat ellen a legfelsőbb Semmitőszékhez fellebbezett és tanukat jelentette be annak bizonyítására, hogy a kölcsönt pótféltetésre fordította. A legfelsőbb fórum elrendelte az árverési eljárás felfüggesztését és utasította a törvényszéket, hogy a bejelentett tanukat hallgassa ki.

Tegyen egy próbát a hírneves fenségesen illatosított

Germandrée

szappannal

Bűnügyi eljárás ötezer lejes aprópénzhiány miatt

Doctor Vazul aradi pénzügyi adminisztrátor a Trafic Comercial pénzesomagi miatt az ügyészséghez fordult — A hiányt az aradi gyermekmenhely vezetősége állapította meg

Annakidején jelentettük, hogy a Trafic Comercial címkéjével és pecsétnyomó bélyegzőjével ellátott egyik lezárt pénzes zsák a pénzügyigazgatóságtól az aradi állami gyermekmenhelyhez került, ahol bizottság jelenlétében bontották fel a zsákot, amely a Trafic Comercial vignettája szerint 20 lejeseket tartalmazott. A pénzeszsák felbontásakor kiderült, hogy ötezer lejjel kevesebb van benne, mint amennyit az említett vállalat címkéje feltüntet. Az állami gyermekmenhely igazgatója, Olariu Cornel dr., valamint Joanovici Dumitru gondnok és Negru Octavian kétár hivatalos jegyzőkönyvet vettek fel arról, hogy a pénzeszsák teljesen sértetlen állapotban került hozzájuk és mégis ötezer lejjel kevesebb volt benne, mint amennyit a vignetta feltüntet. Az akkori pénzügyi adminisztrátor hiába kérte a Trafic Comercialt arra, hogy az ötezer lejt pótolja és ezért az állampénztárból utaltatta ki a szóbanlévő összeget. A pénzügyigazgatóság főpénztára szintén jegyzőkönyvet vett fel az esetről és ez alapon Doctor Vazul új pénzügyi adminisztrátor ugyancsak kívánta az ötezer lej megtérítését a Trafic Comercialtól, az azonban nem teljesítette ezt a kérést.

Mivel az említett vállalat aprópénzküldeményei nemcsak a jelenlegi, hanem az előbbeni, szintén nagy és lelkiismeretes munkát végző pénzügyigazgatósági pénztárnoknak is sok felesleges munkát és izgalmat okoztak és mivel utjabban a 93-ik gyalogezred is hiányt konstatait a Trafic Comercial pénzeszsákjában, ezért Doctor Vazul kénytelen bűnügyi útra terelni ezeket az ügyeket s ezt ma a sajtó képviselői előtt hivatalosan jelentette ki. Azt mondta ugyanis az adminisztrátor, hogy a „Trafic Comercial csomagjaiban nagyon sok hiány állapítható meg és az ügyek tisztázása végett megtette a feljelentést a kiráivi ügyészségnél”.

— **Harminc milliárd francia frankot rejtettek el a frank elleni támadások hatása alatt.** Párisból jelentik, hogy a most nyilvánosságra került hivatalos megállapítás szerint, 30 milliárd frank értékű arany és papírpénzt rejtettek el az országban, amikor a frank ellen a nagyobb tőzsdéken támadásokat intéztek a kontremínörök és akkor a betevők megrohanták a bankokat. A nagymennyiségű pénz természetesen hiányzik Franciaország gazdasági vérkeringéséből, ennek ellenére, a hivatalos körök kitaranak az aranyalap mellett és az infláció hírére legerélyesebben cáfolják.

— **Felelős-e a pénzügyi kerületi főnök 123 millió lej adóhátralékért.** A bucaresti-i Legfőbb Számvevőség harmadik szekciója elvi jelentőségű döntést hozott Dumitrescu Stefan bucaresti-i 16-ik pénzügyi kerületi adófőnök ügyében. Dumitrescut ugyanis a pénzügyminisztérium 123 millió 657 ezer lej megfizetésére kötelezte, azért, mert 1930-ban a kerületében ennyi adóhátralékot tüntetett fel az adóhivatalok. A kerületi főnök megíllebbezte a határozatot és rámutatott arra, hogy a horribilis összegű hátralék nem egyezik az általa készített kimutatással. Azt is megemlítette, hogy ő a 16-ik kerületet csak 1930. május óta vezeti, tehát már ezért sem lehet őt felelőssé tenni az egész évi hátralékért. A legfelsőbb fórum tegnap hozott határozatával kimondta, hogy Dumitrescu nem felelős az adóhátralékért és az ellene indított eljárást megszüntette.

FILM KÖZLÖNY

Szökött fegyenc vagyok!

Paul Muni első nagy filmjének bemutatója
a Central-moziban.

Amerikában hónapokon keresztül játszották az USA valamennyi mozgószínházában egyidejűleg ezt a monumentális filmet. A „Szökött fegyenc vagyok!” tulajdonképpen nem is film, hanem egy darab vérző, meztelen, szenvedéssel és nyomorúsággal, igaztalan üldözöttséggel teli élet. Ennek a filmnek a címe mellé csak az a megjegyzés kellene még: „Ez — Amerika!”. Hogy ez a film hallatlanul érdekes, mindvégig izgalmas és ideg-feszítő, az annak köszönhető, hogy tulajdonképpen védőbeszédnek készült. Az első eset a világ történetében, hogy a védőbeszédet valamely elítélt mellett film mondja el... James Allen amerikai állampolgárt a körülmények végzetes összeállítására folytán olyan bűnért, amit nem követett el — tíz évi kényszermunkára ítélik. A szerencsétlen ember küzd az igazságért a börtön-rács mögött, de nem sikerül bebizonyítania ártatlanságát s ekkor megszökik. Amerikaszerzte bűdosik, koldulásból, lopásból tengődik és szomorú bűdosó-utján egy propaganda-film kíséri, amely az életének nyomorúságos történetét tárja az emberiség elé „Szökött fegyenc vagyok!” ez az a film — amit mindenkinek, akinek érző sziv dobog a mellében, meg kell néznie! Az egyetlen főszerepet Paul Muni, egy új drámai színész játsza — mesterien.

Csókra vár az asszony...

(Bosporusi dalok)

Gustav Froelich legújabb romantikus filmje
a Corso-moziban.

Ég felé mutató, karsu minaretek, Konstantinápoly, a régi török kikötőváros fehéren csillogó házaival és a holdfényben uszó Boszporus adja a romantikus, lebilincselő keretet a legszimpatikusabb filmbonviván: Gustav Froelich új filmjéhez, amelynek szűzségét szébbnél-szebb rendezői beállítások és varázslatos Stolz-dalok szövik át. Az ember nem tudja, hogy ennek a filmnek megalkotásánál kit illet nagyobb dicséret: Bolváry Gézá, a szenális rendező, aki az Ezerévszaka bűbajos hátterét varázsolta a „Bosporusi dalok” köré, vagy Robert Stolzot, akinek szívéből szines, forró, keleti tónusu, elragadó dalok fakadtak, hogy még szebbé tegyék ezt az álomszerű élményt, a szövegírókat, vagy a főszereplőket, akik tökéletes egészszé formálják a legújabb romantikus filmoperettet...

A régi török kikötővárosban csendes boldogságban él a szép Dóra asszony szösze kislányával, aki minden örömét jelenti: Pedig Dóra asszony, a hirneves énekművész nőragyogóan szép és fiatal s szíve titokban még szerelemre áhítozik. De még nem jött el az igazi... S egy napon aztán eljön az igazi, az álomlovag... Fehér álomhajó siklik a boszporusi öbölbe és egy fehérruhás, vidámszívű fiatal hadnagy tör be Dóra asszony palotájába. A fehérruhás álomlovag meghódítja a

szépasszony szívéét, de akaratán kívül magába bontdítja az énekesnő leányát is. Ebből származik aztán a bonyodalom, amely meghatóan szép befejezés felé viszi a cselekményt...

Ez a film szűzsége rövid vonalakban, irodalmi nivóju, nem mindennapi történet és magasan az átlag-operettek fölé emelkedik. A rendező kifinomult ízlése és ötletessége teszi azt, hogy valamennyi jelenet újszerű, frappáns erővel hat. Robert Stolz muzsikája olyan lágyan s mégis hatásosan festi alá a jeleneteket, hogy belevésődnek az ember szíve közepébe... Gustav Froelich végtelenül megnyerő egyénisége, gyermekeken ösztönöz, egyszerű játékmódora színt, melegséget, életet ad a fiatal hadnagy alakjának. A női főszerepben Jarmila Novotna, a világhírű cseh primadonna mutatkozik be a filmpublikumnak. Finom, előkelő, királyi szépsége, kristályos csengésű, elbűvölő hangja és bájos egyénisége első pillantásra meghódít mindenkit. Ugy érezzük, itt nemcsak Gustav Froelich sztár, de sztárrá emelkedett Jarmila Novotna is, aki egyenrangú partnernője Froelichnek. Ennek a filmnek sok előnye mellett — szíve is van s biztos diadalra számíthat, mert a közönség szívébe beletalál...

Rádió műsor

— Romániai időszámlás. —

SZERDA, FEBRUAR 7.

Bucuresti. 13: Tőzsde. Vizállás. Gramofon. 14: Beszélőújság. 14.15: Könnyű lemezek. 18: Rádiózenekar. 19: Beszélőújság. 20: Rádiógyetem. 20.20: Gramofon. 20.45: Felolvasás. 21: Alexandrescu Nina hegedül. — 21.20: Nicolaiescu Aliz énekel. 22: Brüsszel. 23: Beszélőújság. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben: Gramofonlemez. 1: Déli harangzó. 1.05: Endre Béla szőlőkvarterje. 2.30: Weidinger-zenekar. 4.30: A rádió diákfőelőjárja. 5: A háztartásról. 6: Haják Albert tárogatózik. 6.30: Ahol a hagyomány — szentség. 7: Tót-est. Rendező Kiszely Gyula. 8.30: Éghajlat és kultúra Cholnoky Jenő dr. előadása. 9: Veres Lajos és cigányzenekara az Ostende-kávéházból. Utána Hírek. 10: Európa-hangverseny. A brüsszeli rádióállomás műsorának közvetítése. 11.30: Hanglemezek. 12.15: Heinenmann Sándor jazz-zenekara. — Bécs. 13: Rádiózenekar. 14.10: Zene. 18.05: Heller zeneszerző műve. — 20.35: A régi Deutsche-meister-zenekar hangversenye. Utána: Táncclemezek. — Berlin. 12.30: Déli zene. 14: Liszt: Mazeppa, szimf. költemény lemezen. — 15.35: Kuhlenskampf hegedül (lemez). 16.20: Schubert: A szép molnárlány, részletek, lemez. 17: A rádiózenekar hangversenye. — Königswusterhausen. 13.10: Könnyű lemezek. 15: Liszt-, Chopin- és Debussy-lemezek. 18:

Pályát választó asszonyok, leányok figyelmébe!

Uj kozmetikai tanfolyam kezdődik

PILISINE kozmetikában,

ugy elméleti, mint gyakorlati szakszerű kiképzéssel, olcsó csoporttanítás. Arad, Bul. Reg. Maria 15.

Repülők bombái, hangjáték. 18.20: Teazene. 21.30: Wagner-est. — Pozsony. 11.10: Hírek magyarul. 13.35: Déli zene. 18: Paulini hegedűművész játéka. 18.40: Szlovák népdalok. 19.15: Magyar óra. — Róma. 18.10: Könnyű zene. 21.40: Gramofon. 21.50: Opera valamely színházból. — Svájc! Aleman adó. 17: Szlav zene. 18: Vidám és komoly berni dolgok. 18.30: Házi zene. 19: Gyermekóra. 20.50: Strauss János, József, Ede és Rihard műveiből. 22.10: Barokk-zene. 22.40—23.15: Zürichi orgonisták játéka. — Varsó. 13.05: Gramofon. 16.40: Feinstein E. zongoraművész játéka. — 17.55: Táncczene dalokkal. Utána: Táncclemezek.

CSÜTÖRTÖK, FEBRUAR 8.

Bucuresti. 13: Tőzsde. Vizállás. Gramofon. 14: Beszélőújság. 14.15: Könnyű lemezek. 17.15: Gyermekóra. 18: Dinicu-zenekar. 19: Beszélőújság. 19.50: Rádiógyetem. 20.10: Felolvasás. 20.30: Operaközvetítés az Operaházból. Utána beszélőújság. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Gramofonlemez. 10.45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben: Gramofonlemez. 1: Déli harangzó. 1.05: B. Zala Lili zongorázik. Jákó Béla énekel. Zongorán kísér Polgár Tibor. Közben kb. 1.50: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 5: „A bajai világiáró Jeky Anórási”. 6.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Vezényel Fridl Frigyes. 7.40: A falun túl. Pekár Gyula elbeszélése. 8.10: A rádió külügyi negyedőrája. 8.30: Diszlokádás az Operaházból. Előadás után 11: Hírek. Maid: Mertis Jenő és cigányzenekara. 12.20: Pataky-jazz. — Bécs. 14.10: Zene. 17.50: Ruynen Dubois Henriette hegedül, Ruynen Marion zongorázik. 19.40: Isseris Gyula zongorázik. 22: Mumelter: Hóvíhar, elbeszélés. 23: Haydn: Gobmisse. Az udvari zenekar, továbbá Kettner szoprán, Schubert alt, Tomek tenor és Zeindler-basszus előadása. Utána: Gramofon. — Berlin. 14: Auber: Fra Diavolo, részletek lemezen. — 15.35: Liszt-lemezek. 21.10: Hétköznapok apró örömei. Tánccst. tréfakkal. Közben 22: Charlotte Susa elbucsu-zik Európától. — Briinn. 18.25: Voda F. Csernik-Wolker-dalokat énekel. 19.15: Gramofon. Német óra. 20.20: Gramofon. 20.55: Gotthard J. Schumann: Meseképek című művét játsza brácsán. — Königsberg (Heilsberg). 12.30—14: Az operai zenekar szórakoztató hangversenye. 14.05—15.30: Szórakoztató lemezek. Közben hírek. 20: Köln. Utána: Berlin. — Königswusterhausen. 13.10: Könnyű zene. 15: Gramofon. 18.20: Steiner Adolf csel. lözik. 20: Köln. 22.10: Táncczene operákból. Utána: Köln. — Milano. 18.10: Táncczene. 20.30: Gramofon. 21.40: Gramofon. 21.50: Opera. — München. 14.25: Szórakoztató lemezek. 15.20: Mozart: Milánói négyes. 18.50: Hangkép a bajor fatermetésről. Utána: Königswusterhausen. — Pozsony. 11.10: Hírek magyarul. 13.20: Gramofon. 14.45: Hírek németül és magyarul. 17: Rádiózenekar. 18.25: Piscselák V. zongorázik. — 19.15: Magyar óra. 23.15: Hírek magyarul. — Prága. 12: Gramofon. 20.30: Fuvószenekar. 21.50: A rádiózenekar hangversenye Zitek V. közreműködésével. 23.15: Gramofon. Utána Smetana karszerzőművel. — Róma. 18: Davico: Falusi szonáta hegedűre és zongorára. 20: Hírek kézen nyelveken. — 20.30: Gramofon. 21.40: Hangverseny. Majd táncczene. — Varsó. 13.05: Táncclemezek. 13.35: A filharmonikusok iskolai hangversenye. 16.40: Szalonzene. 17.55: Argasinska énekesnő dalestje. 18.20: Kalecki J. zongorázik. 19.20: Sygietynski: Hangverseny Koziebrodyban.

A szerkesztőért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETESEK.

Az apró hirdetések díját szavak szerint számítjuk. Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely érvelési alakiójában nem közölhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. — Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

Az aradi rendőrség bankja jóképű könyvelőt keres. Jelentkezni a rendőrkészletre Str. Márégesti utcában lévő épületében, a földszinten. 511

JOLFUZÓ fiatal mindenes éves bizonyítvánnyal felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 512

LAKÁS.

EGYSZOBÁ, fürdőszobás szuterén lakás március 1-re kiadó. Str. Consistoriului 30. szám. 509

KERESSEK különbejáratú modern butorozott szobát fürdőszobával bevarosban. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 509

Str. Tudor Vladimirescu 11. számú parkirozott udvarban egy földszintes és egy elsőemeleti három szoba, előszoba, fürdőszoba és teljesen modern lakás, május egyre kiadó. Bővebbet ugyanott a kapu alatt a földszinten. 513

Modern 6 szobás

földszintes lakás, májusra kiadó. Strada Popa Gheorghe No. 8. 515

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Pasteurizált 450

**szalontai
TEA-VAJ**

PERZSASZÖNYEGEK, sakkasztal sakkal, gyönyörű vázák. Nyílászárók és egyéb festmények, Steleharumer, Bösendorfer, Proksch, Hamburger s más márkájú zongorák, antik butorok, ebédőldívány, szék, függönyök, íróasztalok, szalongarnitúrák, ékszeresek, antik zenélő óra, bundák, szőrmék, férfiöltönyök, falivitrinek, ebédőszékek, különböző asztalok, gobelin képek, hatszemélyes teás garnitúra, fali órák, különböző dísz tárgyak stb. eladók. SALGÖNE bizom. üzlete Strada Horia 1 Neuman-palota. 1000

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1000

Sürgösen hozza el bizalommal eladó antik és modern, ezüst, arany, bronz, porcellán díszmű tárgyat SALGÖNE bizománi üzletében Str. Horia 1, Neuman-palota, hol legközelebb idő alatt értékesítve lesznek. Sürgösen keresek szőnyegeket, 12-es és 6-os ezüstöt, modern nappali és ebédőloket, testme-nyeket, vitrineket stb. 1000

NAGY KIÁRUSÍTÁS A COMISIOBAN. Garnitúrák párnázott 500 lejtől kezdve, íróasztal 500 lej. csillárok 300-tól, komplett ebédő 3500, otománok 750, toilette tükrök 500 lej, előszoba falak 450-től, légszűrmatracok 300 lej darabja, rézárnyak, függönyök 2 ablakra, prima brokát 1350, konyhabutorok 800 lej, egyes szekrények 580 lej, ebédőszőnyegek, valódi és gyári. Singer varrógépek 1200-tól, hálószobák 2900-tól, álló lámpa stb. Aranyat legmagasabb napi áron veszünk. Zálogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt temesvári zálogház folyósítja. Meghosszabbítottak legolcsóbban vállalkunk „COMISIO” biz. üzlet Bul. Reg. Maria 13., Dacia kávéház mellett.

Hirdessen a 49 éve
fennálló
„Aradi Közlöny”-ben